

# КРАКІВСЬКІ ВІСТІ

Народний часопис для Генерал-Губернаторства

„Krakauer Nachrichten“  
Ukrainische Volkszeitung  
für das

General-Gouvernement

Adresse der Redaktion:  
„Krakauer Nachrichten“  
Krakau, Orzeszkowagasse 7. II

Adresse der Administration:  
Krakau, Karmeliterstrass 34 II.

80 сот.

## ПЕРЕДПЛАТА

в краю і закордоном:  
місячно 3 зол. 50 сот.  
квартально 10 зол. 50 сот.  
піврічно 20 золотих  
річно 40 золотих  
Курс 1 нім. марки 2 зол.  
Адреса Редакції: Краків,  
Ожешкової 7, тел. 104.81  
Адреса: Адміністрація. Краків,  
Кармелітська 34, тел. 230-39  
Дирекції: ч. тел. 137-42

ВИХОДИТЬ В ПОНЕДІЛОК, СЕРЕДУ І ПЯТНИЦЮ

## Денний наказ Фірера до армії

ГОЛОВНА КВАТИРА ФІРЕРА, 6. ЧЕРВНЯ. ФІРЕР І ВЕРХОВОД УСІХ ЗБРОЙНИХ СИЛ НІМЕЧЧИНИ ВИДАВ ТАКИЙДЕННИЙ НАКАЗ:

### ВОЯКИ ЗАХІДНЬОГО ФРОНТУ!

Дункерка зайнята! 40.000 французів, англійців, залишки великих армій, попало в полон. Захоплено непомірну кількість воєнної добичі.

На тому покінчилась найбільша битва в історії світа.

Вояки! Я мав до вас безмежне довіря. Воно виправдалось. Завдяки вашій безприкладній хоробрості, — завдяки вашій сназі і зусиллям при цих трудах, здійснено найсміливіший плян в історії воєн.

Підчас важких боїв протягом кількох тижнів, часто з дуже стійким ворогом, ви змусили дві держави до здачі, розгромили найкращі дивізії Франції, поконали британський експедиційний корпус, так що захопили у полон або зіпхали рештки цього корпусу з континенту.

Всі частини збройних сил на суші та повітря йшли у перегони в шляхотних зусиллях, даючи зі себе все для нашого народу і Великонімецької Батьківщини. Хоробрі моряки нашої воєнної флотії приймали участь у тих перегонах.

Вояки! Багато з вас віддало життя своє в доказ посвяти, інші поранені.

Серця нашого народу в почуваннях глибокої вдяки завсіди при них та при вас.

А проте плутократичні володарі Англії та Франції, що записягли всіма засобами не допустити до здійснення нового, кращого ладу на світі, намагаються продовжувати війну.

Бажання їх будуть здійснені! Вояки! З нинішнім днем західний фронт починає знову дії. До вас прилучаться нові численні дивізії, що вперше побачать і воюватимуть із ворогом. Таким чином підуть далші змагання за волю нашого народу, чи йому бути чи не бути в сучасну хвилю та прийдешньому, аж поки не будуть знищені ці ворожі володарі Лондону й Парижа, що й тепер ще не відкинули думки немовщо у війні можуть здійснитись їхні ворожі для народів задуми. Наша перемога буде для тих володарів історичною наукою.

Тимчасом уся Німеччина є знову духом з вами.

—о—

## Рейно диктатором Франції

ЗНОВУ ЗМІНА УРЯДУ У ФРАНЦІЇ. — РЕЙНО МІНІСТРОМ ВІЙНИ І ЗАКОРДОННИХ СПРАВ. — ДАЛЯДІЄ УСУНУЛИ З УРЯДУ.

— Женева, 7. 6. У четвер (6. 6.) рано проголошено урядово у Парижі про чергову зміну французького уряду. Прем'єр Рейно перебрав теку міністра війни і закордонних справ. Таким чином Рейно став диктатором Франції, як прим. Черчилль в Англії. Слід відмітити, що усунуено з уряду Даладіє, колишнього міністра війни, а перед кількома ще днями міністра закордонних справ. Усунення Даладіє з уряду дуже знаменне і викликало у Францію свого рода сенсацію.

Серед паризьких урядових кол говорять, що Даладіє хотів Рейно усунути з уряду, ще тоді, як звільнили ген. Гамлена. Однак през. Лебрен доказував, що престиж Франції вимагає того, щоб залишити Даладіє в уряді. Тепер же Рейно таки поставив на своєму й Даладіє усунуено.

Немає сумніву, що Даладіє, бачучи безвихідне положення Франції, змагав до замирення з Німеччиною. За теж і усунуено його з уряду.

—о—

## Фронт у русі

— Берлін, 5. червня. Начальна команда німецької армії подає: Нині ранком рушили наші армії широким фронтом до наступу проти французьких військ. Перехід через Сомму, поміж гирлом і Гам та Оізою — Есен каналом виборений, притому перервано оборонну лінію т. зв. Вейгана, що була в будові. Звідомлення начальної команди таке: Як вже було подано до відомо, твердиня Дункерка по важкій бою зайнята. Трох генералів та яких 40.000 вояків з різних французьких частин піддалось нашим побідним військам. Ворожий наступ підтримуваний сильно артилерією та панцирною зброєю під Абевіль відбитий. Також не вдавсь ворогові наступ на наші передні сторожі на полудні від Л'онгві, причому він поніс великі втрати.

Бомбовики та ударні літаки повітряної флотії успішно атакували скупчення ворожих військ на полудні від Абевіль а також уладження пристані Гавр.

—о—

## Судороги Франції

(Від нашого кореспондента)

Берлін, 6. червня.

Розгорілася відвічна, зажерта боротьба з французами і Німеччина та Франція зрозуміли, що огорнула їх війна повна усіх прикмет великого психологічно-політичного конфлікту між двома расами й народами. Дотеперішня взаємна куртуазія й мовчанка пропаганди скінчені. Німецькі армії недалеко Парижа, а цілі поїзди полонених французів майже щодня проходять крізь Берлін.

Журналістові, наставленому на змінити драму сучасних подій не стає часу сягати до історії, шукаючи у ній доказів на певні права, що кермують народами й державами. А проте вистарчить пересічному читачеві пригадка: Наполеон, 1870 р., 1914 р., Версай, щоб він знав і відчув усе.

Офензива в напрямі Кале і над Соммою, відрізання і знищення в «мішку» чотирьох французьких армій, спалення багатьох залізничних двірців німецьким летунством аж під самісіньким Парижем, змусило дефензивно настроєну Францію проголосити повний патосу, трагічний оклик: „Hannibal ante portas“.

Коли памятної минулорічної неділі 3. вересня тодішній «залізний прем'єр» Даладіє заповідав знищення німецького режиму, то був він безсумнівно виразником більшості своїх громадян. Думка про конфлікт з Німеччиною була заєдно і то в найширших кругах громадянства Франції, популярна. З якого саме приводу — не тяжко сказати.

Коли в Німеччині прийшов до влади Адольф Гітлер наново реорганізуючи німецьке життя, французи не журилися. 100 тисячна «райхсвера», звужена до такого контингенту клявузлями версайського диктату давала французіві спокійно спати, а більші перемиї у німецькому народі давали йому щонайбільше підклади до добрих жартів. Одного гарного дня німецькі війська зайняли Надренію і це був перший тривожний знак. Другим було прилучення Австрії. Коли ж по телеграфічних дротах полетіли у світ алярми про судетську справу, Франція здригнулася й перестала вірити у свій власний спокій. Самі німецькі публіцисти признають, що мрією французів було співжиття з Німеччиною, але такою Німеччиною, що їх не тривожила б, та в ніякому разі не переростала. Чого лякалися французи? Треба памятати, що відношення Франції до Німеччини від часів скажимо, Наполеона, підлягало основним змінам. Тоді було 26 мільонів цупко скріплених французів із всесвітніми імперіальними амбіціями проти 30 мільонів поділених на окремі державні організми німців. Положення під тим оглядом стало протилежно інше: Франція має тепер половину населення Німеччини, та щораз більше нарікає на зменшення числа народин. Найважливіше те, що Франція розуміючи трагізм, шукає сили не в нутрі держави а в союзниках, що їх дає їй спільність політичних небезпек з кількома іншими наро-

## До Впов. Передплатників „Краківських Вістей“ в Німеччині і Протектораті!

Сьогодні долучуємо до числа поштової чеки на Німеччину і Протекторат якими просимо вислати передплату на дальші місяці. З закордону приймаємо найменше 3-місячну передплату.

ПЕРЕДПЛАТА НА 3 МІСЯЦІ ВІНОСИТЬ В НІМЕЧЧИНІ 5 МК. 25 ФЕН., А В ПРОТЕКТОРАТІ 52 КЧ. 50 ГЕЛ. — На чекові виразно написати на що посилаєте гроші.

Чеками можна також вислати гроші на замовлені книжки.

Зазначуємо, що часопису на кредит посилати не можемо. Хто до 15. червня ц. р. не вирівнає передплати то йому часопис здержимо.

УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО.



дами. Багато людей в Німеччині не розуміло причин страху Франції перед збільшенням потенціалу їхньої батьківщини, а деякі з них пояснювали навіть цей політичний переляк просто інстинктовним страхом слабшого і постарілого партнера перед силою сусіда. Мені приходилося у німецькій політичній літературі зустрічати навіть описи цікавого вичікування французів з дня на день на нечайну німецьку офензиву без причини та без виповідження війни. Психоза віковичного конфлікту наростала та більшала розмірно до нових кроків Гітлера. Врешті до самого вибуху сучасної війни не перестали у Франції повторяти дітям страхітливих легенд а за названня когось у сварці німцем, видавав французький суд завжди присуд карі. — Почуття небезпеки від націонал-соціалізму казало французам забути історичні жалі до англійців тим більше, що східні союзники слабили, або — так як Польща — зраджували Францію в самостійних залицяльних комбінаціях. Відвідини англійської пари весною 1938 в Парижі піднесли всіх французів на дусі. Бритійська імперіяльна флота та летунство були чейже більші від сил утраченої Австрії. Від тоді почалося загострювання і війна в пропаганді. Вмарш німецьких дивізій до Польщі спричинив у Франції такий стан умів, що його дуже добре і широко описав німецький знавець Франції Данте: „Цю війну прийняв пересічний француз добровільно і навіть з цілою отвертістю. Француз знає, що його батьківщина поставила сьогодні у цій грі останню свою карту і якщо вона її програє, Франція стане швидко державою другої класи, або й значно гірше“. Катастрофа Польщі викликала у Парижі революцію понять. Гітлер, що брав дотепер те що хотів без бою, виявився знаменитим полководцем. Початкова система бльокадної війни дала нагоду наріканням і противоенній пропаганді. Вмарш німців 9. квітня ц. р. до Норвегії стряснув нервами цілої Франції, вмарш до Бельгії та Голляндії втягнув її у правдиву криваву війну. Наче сон проминула прецікава і лагідна постава німецької пропаганди, що сильно буючи англійців, заощаджувала французів. Тепер передає вже німецьке радіо крім відомої пісні про похід на Англію нову пісню про марш на Францію. Далядіє уступив, півбожеський повільний генераліссімус Гамлен покинув штаб у мовчанці гіркої приниження й поразки, генерали потратили славу і значіння. Хвиля жаху пішла по країні. Висунено всі старі авторитети. Маршал Петен прилетів літаком з Мадриту, де міг спокійно працювати над налагодженням відносин з національною Іспанією, ген. Вейган прилетів аж зі Сирії рятувати військову катастрофу, а грізний прем'єр Рейно у великій промові до народу закликає „вірити в чудо“.

Так у шаленому темпі знайшлася Франція в огні війни, в розгарі боротьби за життя і на смерть.

Безумовно, не можна думати, щоб Франція в розгарі цієї боротьби змогла поділити долю, як її недавні союзники. Франція має велику силу, традицію і боеве завзяття. Ніхто про це не сумнівається в Німеччині. Тим більше в цих змаганнях, що зачалися на полях Шампанії і Лютарингії заповідає епопею, що матиме значіння перелому на нові десятки літ.

Війна за пристані над каналом Ля Манш це одна з цікавіших воєн в історії світа. Після кривавих боїв на суходутті, зав'язався завзятий бій між англійськими кораблями та німецькими повзми й танками, що зближались до берегів. Що за прекрасна мілітарна і яка грізна картина! Один з дуже славних журналістів, що був уже на багатьох фронтах світа, кореспондент «Дейлі Мейл» Вард Прайс написав цими днями цікаву заяву такого змісту: Хоча Франція мала всі вістки про найтяжчі німецькі танки, нічого не зробила, щоб протиділати змоторизованим німецьким силам. Ще 10. січня ц. р. заявив Прайсові один із членів французького посольства в Римі таке: Знаємо, що німці випу-

скають місячно сто танків, що з них кожний важить 60 тон, однак не можемо зрозуміти, де і як можна використати ці танки, коли ні один міст не витримає такого тягару». Союзники програють тому — каже Прайс — що не оцінили відомих їм фактів. І загроза великої драми паде на Францію, як марево. Населення, що проти волі влади втікає із зайнятих північних територій, побільшує паніку, утруднюючи акцію війська. В Парижі йде велика підготовка до прийняття ворога. Міністр внутрішніх справ Мандель і префект поліції Лянджерон мають повні руки роботи: 500 осіб арештували, 334 чужинців посадили у таборах, а по 2000 тисячах славних французьких каварень постійно глядять поліція. Усе це — очевидно — збільшує психозу. Багато крові псує Франції становище Італії. Хто зна чи це може не причина того, що Франція не пробувала поважніше рятувати замкнені над Соммою пропащі армії.

Прецікаві зміни поробила Франція у складі своїх дипломатів. Найзамітніша з них — призначення графа д'Ормесона, одного з найкращих католицьких журналістів Франції («Фігаро») на посла при папі. Надає це війні характеру якогось «святого бою», що тим більше рахуватиме на певні моменти хрестоносного походу і магії, коли з міністерських уст падуть слова про чуда.

Відношення французьких вояків до полонених німців змусило маршала Герінга загрознити відплатою, а коли Герінг гово-

## Повідомлення

Згідно з дорученням харчового уряду від 15. червня 1940 року всі українці міста Кракова діставатимуть споживчі продукти лише в Українським Консумі у Кракові на нові харчеві карти. Тому вживаємо всіх українців Кракова вписатись найдалше до дня 12. червня ц. р. до Українського Консуму, який мусить виготовити властям повний виказ громадян українців, яких він буде апровізувати.

Звертається увагу, що хто цю справу занедбає втратить харчевий приділ, бо нігде інде поза Українським Консумом ніякого приділу не дістане без огляду на заняття.

Краків, дня 4. червня 1940.

УПРАВА  
УКРАЇНСЬКОГО КОНСУМУ  
Краків, Льоретанська 18.

рить, нема жартів. Франція вживає всі нагоди на святу війну. Канцлер Гітлер має армію, що йде лавиною і вміє слухати. Німецько-французька війна зачалася. Такі війни ніколи не кінчилися компромісом.

КТВ.

## Пролом лінії Вейгана

ПЛЯНОМІРНІ ТА УСПІШНІ ОПЕРАЦІЇ НІМЕЦЬКОЇ АРМІЇ У ФРАНЦІЇ. — ВАЖНІ ЛЕТУНСЬКІ МАЙДАНИ У СЕРЕДУШІЙ ФРАНЦІЇ ЗБОМБАРДОВАНІ. — БОМБАРДУВАННЯ ПОЛУДНЕВОСХІДНІХ ПОБЕРЕЖЬ АНГЛІЇ. — НАЛЕТ НА ПРИСТАНІ ШЕРБУРГА.

Кватира начальної команди. — Начальни та воєнні і торговельні пристані у Шер-бурзі. Вчора почались далші пляномірно продумані та успішні дії німецької армії у Франції, добуваючи всюди на полудневому заході перемогу.

Число полонених у Дункерці сягає 58.000 осіб. Притому добуто непроглядну кількість різної зброї та воєнного приладдя. Дня 5. ц. м. німецькі літаки бомбардували ворожі батави на фронті.

У середущій Франції збомбардувало німецьке летунство важкі летунські майда-

ни та воєнні і торговельні пристані у Шер-бурзі.

Ніччю з 5-го на 6-го ц. м. збомбардовано багато летовищ у поледново-східній Англії. Втрати ворогів у продовж 2-ох останніх днів виносять 143 літаків, з того 49 знищено у повітряній борбі, а 19 зістрілили протилетунські гармати. Німці втратили 19 літаків.

Вночі 6. ц. м. ворожі літаки бомбардували у північній та західній Німеччині невійськові об'єкти без ніяких успіхів. Притому зістрілено три ворожі літаки.

## Англія і Франція висилають послів до Москви

Москва 7. 6. — Урядово повідомляють, що англійський торговельний агент у Москві Жужетел відвідав комісаря закордонних справ Молотова та повідомив його, що англійський уряд хоче вислати нового посла до Москви, а саме сер Стафорда Кріпса. Молотов відповів, що совітський уряд не має проти того ніяких замітів.

З такою самою місією відвідав ком. Молотова французький агент Павар. З того висновок, що обидві згадані держави бажають навести ближчі взаємини з Москвою. Пригадуємо, що Англія і Франція відкликали своїх послів із Москви в часі фінляндсько-совітської війни.

—О—

## Італійські прибережні води небезпечні

Рим, 7. 6. — У четвер вечером урядово проголошено, що полоса, широка на 12 миль, морських прибережних вод Італії, Альбанії і колоній є небезпечна до плавання для чужих кораблів. Від тепер не будуть дозволені для чужих кораблів сирена-

ми, то що. Одночасно заряджено, щоб Рим і всі міста в Італії вечорами і ніччю були затемнені. Повищі зарядження є в тісному причинному зв'язку із напруженою ситуацією між Італією і союзними державами, зокрема з Францією.

## Пристань Дункерка знищена

— Берлін, 6. червня. В Дункерці окрім 40.000 вояків попало в полон і трьох генералів.

Досі не час ще подати бодай поверховного зіставлення з воєнної добичі, а то кількості гармат, панцирних возів та зброї. Одно вже справджене, що ПРИСТАНЬ

ДУНКЕРКА ВСЯ В РУМОВИЩАХ, ТА ЩО ПРИ БЕРЕЗІ ЗАЛИШИЛОСЬ 20 БІЛЬШИХ КОРАБЛІВ І БЕЗЧИСЛЕНА КІЛЬКІСТЬ МЕНШИХ УШКОДЖЕНИХ ПАРОПЛАВІВ І СУДЕН. Це тільки частинні осяги німецького летунства. Більшого знищення не можна вже собі уявити.



## Homo politicus

## Причини упадку Польщі

## Між Німеччиною та Росією

18)

Права передруку й перекладу  
застережені.

Два назвища репрезентували у Польщі два напрямки польської політичної думки: Роман Дмовський та Йосиф Пілсудський. Перший із них у цілій низці публіцистичних творів доказував, що найбільшим ворогом Польщі є Німеччина, проти якої повинна бути звернена вся енергія польського народу, та протиставився всяким концепціям щодо зміни територіально-політичного стану на Сході Європи. Пілсудський питанням закордонної політики Польщі (або іншими словами: становищем поляків до німців та росіян) у своїх статтях, розмовах до газет і відчитав майже не займався: у найповнішому 10-ти томовому виданні його творів можна знайти тільки дуже мало думок на цю тему, та й то головню тільки щодо польсько-російських відносин зперед 1920-го р. А проте Пілсудський мав у польському громадянстві марку „германофіла”, не вважаючи на відмову його легіонів скласти присягу на вірність центральним державам та на його ув'язнення у Магдебурзі. Цю марку політичного германофіла (якщо взагалі можна так назвати поляка, який з дилеми „Німеччина чи Росія?” вибірає Німеччину) — з історичної перспективи Пілсудський виправдав двома актами: польсько-совітською війною у 1920-му році та польсько-німецьким пактом порозуміння у 1934 році.

Однак треба ствердити безумовну історичну правду, що політична думка, репрезентована Дмовським та його школою, мала у польському громадянстві величезну перевагу, та що — навпаки — напрямком Пілсудського не втішався зовсім популярністю. Воно може видаватися парадоксом, коли зважити, що чейже не Дмовський, а саме Пілсудський був начальником польської держави, першим її військовим маршалом, потім — після трьохлітньої перерви — дев'ять літ фактичним її диктатором, а після своєї смерті все ще очолював своїм іменем режим, що його далі зберігали його колишні найближчі співробітники. Але зрозуміння правди того парадоксу належить саме до підстав зрозуміння правди про 20-тилітнє існування польської держави. Влада Пілсудського була тільки формальна. Бо політична думка, яку він репрезентував, не мала коріння у політичному вихованні громадянства, а польська психіка не годиться для того, щоб польський нарід здисципліновано піддавався на довшу мету немилим йому приказам проводиря, хочби навіть той проводир був справді найбільшою та єдиною правдивою політичною індивідуальністю у народі. Таким робом польський нарід тільки з найбільшою нехиттю піддавався політичній волі Пілсудського, робив йому завжди найбільші труднощі при переведенні в життя його політичних задумів та користав з першої нагоди, щоб ті задуми перевернути коміть головою.

І так у 1920 році проти війни з Росією були фактично всі польські політичні партії: правниця з уваги на свій згаданий засадничий підхід, який лякався розпорошувати польську силу на сході, потрібну для боротьби на заході, та лівиця, яка лякалася, що та війна піде на руку російським реакційним елементам. Думка про поділ Сходу Європи на національні держави не мала найменшого зрозуміння у польському громадянстві і хоч після травневого перевороту повстала окрема публіцистична група, яка ту думку пропагувала (гурт „Бунту Млодих”, потім „Політики”, та гурт „Бюлетину Польсько-Українського”, потім „Проблем Східної Європи” і „Мислі Польської”), проте та група мусіла важити кож-  
впливів та сама мусіла важити кож-

не своє слово, щоб воно не було використане земляками для закиду „поменшування Річипосполитої”. А ціла організація „Прометей” у Варшаві з власним клубом — була польському громадянству майже незнана та заклеплена у своєму вузькому гурті. Велика Росія польського громадянства не лякала. Те громадянство вірило в добрі сусідські взаємини з нею. Зате лякало поляків марезо повстання самостійно української держави, як небезпеки для цілоти Польщі. Польське громадянство з радістю підхопило вислів Дмовського, що самостійна Україна стала б міжнародним „публічним домом”, якого треба вистерігатися поза східними кордонами Польщі.

І тому земляки Пілсудського використали відразу нагоду, щоб — навіть після переможної війни з Росією у 1920-му році — перекреслити політичні засновки тієї війни у мировому договорі. Ризький договір був повним запереченням політичного змісту, що його мав похід на Київ: був це теж мабуть єдиний в історії випадок, коли держава, вигравши війну, відмовилась на 100% від пляну, з яким війну починала та союзницьку армію, що разом увесь час боролася (Армія УНР, на підставі варшавської конвенції з 20. IV. 1920 р.), розбріла й посадила за дроти концентраційних таборів. Тому, що сам Пілсудський з виїмком відозви до українського народу з 26. IV. 1920 ніде й ніколи прилюдно свого пляну не сформулював, було після ризького миру взагалі сумнівне, чи він, Пілсудський, такий плян мав та чи такий плян належав до його скристалізованого політичного світогляду. Книжка ген. Тадея Кутшеби „Виправа кійовська” та пакт польсько-німецький з 1934 року ті сумніви перекреслюють. Пілсудський не прив'язував взагалі ніякого значіння до такого чи іншого змісту ризького договору, бо не вірив у тривкість мира на Сході Європи та сам мир уважав лише провізорею. „Чи думаєш, що та границя справді залишиться?” казав легковажно до голови комісії розмежування на мировій конференції у Ризі, Леона Васілевського, коли той приїхав до Варшави по інструкції. Але ціле польське громадянство рішуче протиставилося думці про другу війну на Сході: воно вважало, що це була б злочинна і погубна для Польщі „авантюра” та дякувало Богові, що щасливо скінчилася „авантюра” з 1920-го року, якої воно собі не бажало та яку йому накинута воля Пілсудського. З такою самою нехиттю стрінуло польське громадянство польсько-німецьку „декларацію” з 26 січня 1934 року.

Дата ризького мирового договору 18. III. 1921 замикає період польських воєн, повстань та військових наскоків. Від тої дати по дату 15. III. 1923 вся польська закордонна дипломатія була звернена виключно тільки на здобуття від держав антанті (Найвищої Ради) затвердження фактичного стану, що заіснував від ризького мира. На ніякі ширші концепції у тому часі не було місця. Від прихильного для Польщі рішення ради амбасадорів 15. III. 1923 до польсько-німецького пакту 26 січня 1934 триває другий період польської закордонної політики. Правда, на той час припадає діяльність міністрів закордонних справ, що мали різний темперамент, а проте аж до листопада 1932 року годі додати в їх назвищах якісь різні політичні школи. Затвердження східних границь здобули міністри Скірмунт, Нарutowіч, та Скіншинський. Після короткого, бо кількамісячного урядування непрофесійних дипломатів, стовідсоткових ендеків Маріяна Сейди та Романа Дмовського, кілька місяців міністром закордонних справ був Маврикій Замойський

(кол. посол у Парижі, той, що підписав в імені польського уряду постанову ради амбасадорів і взяв на себе формальну відповідальність перед історією за зламання прийнятих у тій постанові зобов'язань), потім знову міністрував Скіншинський, пацифіст, звеличник Ліги Націй. Після травневого перевороту безупинним міністром закордонних справ був Агуст Залеський, колишній польський посол у Лондоні та Римі, який на тому останньому становищі буцім то зумів добути те, що справа затвердження східних границь Польщі опинилася у березні 1923 року за ініціативою Італії. За урядування Залеського припадає період безлічі меншинно-польських „процесів” на терені Ліги, тоді теж почалася французька гра за втягання СССР до активної ролі в загально-європейських справах. Під впливом Франції заключила теж Польща 25 липня 1932 року пакт неагресії з Совітами. Для всіх цих завдань потрібно було в польському міністерстві закордонних справ „рутинізованого” дипломата. Проте не можна Залеського вважати людиною Пілсудського у розумінні виразника тої самої політичної думки. Таким виразником був радше віце-міністр Роман Кноль, потім посол в Ангорі, начальник східного відділу Тадей Голувко та віце-міністр Йосиф Бек, який 2. XI. 1932 р. став міністром, викликаючи своєю номінацією сенсацію у польському та всьому чужинецькому світі.

Йосиф Бек не був „професійним” дипломатом. Але, як довголітній ад'ютант Пілсудського, був безперечно одним із його найближчих та найвірніших співробітників, тих, які найкраще знали ніде несписані та невисловлені погляди Пілсудського на справи, якими Пілсудський цікавився. А відомо, що це були головню (під кінець його життя виключно дві справи: закордонна політика і військо. І щойно за Бека прийшов зверт у польській закордонній політиці, який став видний навіть для широких мас „сірих людей”. Цей зворот полягав в „усамостійнюванні” польської політики. У практиці воно виявлялось у щораз сильнішому підкреслюванні престижних мотивів, про що ми вже згадували, та у вихоплюванні польської політики зпід французького диктату. Та самостійність висловилась головню у двох справах: 1) у негативному підході післяверсайської системи збірних пактів, через те й до самої установи Ліги Націй і 2) у наближенні до Німеччини. Польща рішуче відмовилась від участі у т. зв. східному пакті, що його форсував французький міністр закордонних справ Барту (той самий, що згинув разом із югославянським королем Олександром під час терористичного замаху у Марсильї) і таким робом протиставилася тезі про потребу петрифікації територіально-політичного стану у Східній Європі. Офіційним польським аргументом відмови від того проекту була нехиття перепустити совітські війська крізь польську територію на випадок німецько-совітського конфлікту, коли б існував збірний „пакт безпеки” між східно-європейськими державами. Східний пакт був першою спробою оточення Німеччини, при втяганні до того перстена також Сов. Союзу. Тій першій спробі Польща за міністрування Бека оперлася.

Пакт польсько-німецький з 26 січня 1934 року був правдивою демонстрацією ідеї безпосереднього двостороннього порозуміння. Він розпочинався словами: „Уряд німецький та польський вважають, що прийшла хвилина, щоби розпочати новий період у політичних польсько-німецьких взаєминах безпосереднім порозумінням одної держави з другою. Тому вони рішили нинішньою заявою покласти підвалини під будуче формування тих взаємин. Оба уряди виходять при цьому з засновку, що збереження і закріплення тривкого мира між їхніми країнами є суттєвою умовою загального мира в Європі...” З тих двох перших речень вид-



но, що обидві сторони здавали собі вповні справу і з переломового історичного характеру такої умови і з ваги польсько-німецьких взаємин не тільки для обох тих країн, але і для всього європейського суходолу. І справді: коли рейнський пакт у Льокарні з 16. X. 1925 р. та німецько-англійська морська конвенція з 18. VI. 1935 р. були поважним захитанням версайської системи внаслідку безпосереднього порозуміння Німеччини з західними великодержавами, то польсько-німецьке порозуміння з січня 1934 року було третім із черги найповажнішим ударом у ту систему через виламання Польщі з неї. Польща не тільки переставала бути антантським „жандармом східної Європи“, але — що більше — старалася самостійно у безпосередньому порозумінні з Німеччиною розв'язати існуючі ще конфлікти між обома державами та, оминаючи небезпеку, що Франція може поза її плечима швидше порозумітись з німцями й оставити її на леді — ставила міжнародній світ перед можливістю повстання нових концепцій, в

яких саме Німеччина і Польща грали б найпершу роль.

Повінь сенсаційних здогадів, які заливали міжнародню пресу на ту тему, польська політика старалася заперечити не тільки словами, але й актами — дальшого наближення до Совітів. Почалося славне „зрівноважування приязни“: за кожним актом наближення до Німеччини йшов слідком такий сам акт супроти СССР, і навпаки. Піднесення посольства до ранги амбасди, візита п. Медзінського у Москві та Радека у Варшаві, взаємні відвідини летунської делегації... Але ця гра була надто прозора. І всі знали та бачили, що гра Польщі супроти Совітів була тактичною грою, а виступи супроти Німеччини були політикою. І всі знали, що це політика Пілсудського. Бек провадив її ще за життя маршала та після його смерті, провадив уперто й послідовно, не вважаючи на всі атаки з боку власних громадян та міжнародніх, ворожих німцям, чинників. Але не допровадив її до кінця.

## Франція не вірить в чудо

Мадрид, 6. 6. Поразка союзників у Фландрії та налет німецьких літаків на Париж і знищення 500 французьких літаків викликало у цілій Франції несамоїтну паніку і тривогу. Із Франції втікають до Іспанії цілі валки населення. Не диво, бо ж боева лінія віддалена ледви 100 км від Парижа. Французьке населення втратило віру в силу армії обидвох союзних держав. Перед непереможним і нестримним наступом ні-

мецької армії у глибокій Франції може врятувати французів лише якесь чудо. Однак французи вже не вірять у чудо, себто в рятунок! Небезпека нової поразки немовби наближається і цього французи свідомі, хоч безраді.

Слід ще вкінці відмітити, що совітська преса широко розписується про успіхи німецької армії на заході. Упадок Дункерки викликав у Москві велике вражіння.

## Палестина виступить проти Англії

СИЛЬНА АГІТАЦІЯ АРАБІВ. — ПАНІКА СЕРЕД ЖИДІВ.

Смирна, 6. 6. Сучасні події на західному фронті, зокрема поразка союзників у Дункерці, викликають у Палестині серед арабів протиянглійські відрухи. Серед арабів помітний зріст протиянглійських настроїв і ведеться явна агітація арабських націоналістів. Знову жиди счинили паніку, бож із упадком Англії прийде їхній кінець у Палестині.

Палестинський уряд візав по радіо

населення до спокою і зберегти рівновагу духа. Однак заклик цей немає ніякого успіху. У Палестині кипить. Треба числитися із вибухом запального пороку, якщо Англія програватиме далі на західному фронті. Відомо ж, що араби здавна змагають до добуття незалежності та гостро виступають проти жидів, які в Палестині тішилися опікою Англії.

— 0 —

## ПРИЄДНУЙТЕ НОВИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ

Г. С. Д.

### Коли розліталася „моцарство“...

Друга половина серпня 1939 р. по всій Польщі, а на Волині зокрема була дуже гаряча. „Моцарство“ хвилювалося, бундючилося, грозило кулаком. По селах розіхалися військові частини на мобілізацію возів та коней. Ранніми ранками їхали валки за валкою мобілізовані селяни, сумні й понури. Вслід за ними тягнулися валки-„підстави“ польської армії — селянські вози, запряжені в селянські коні. Наоспіх забирали все, що попадало під руку й вивозили на захід. В повітрі надходила гроза. Люди по селах відчували цю грозу, що хвилини. Глянувши собі в очі — розходились мовчки... І, зібравшись десь таємно в куточку, тихо молилися: „Боже наш, Боже! Не допусти до того, щоб Польща виграє війну, бо коли б так сталося, то нам не бути тоді на своїй землі...“

1. вересня 1939 р. по селах і містах пролетіла блискавкою вістка: війна! Разом з цим прилетіла вістка до сіл про те, що впали вже перші бомби на міста „моцарства“...

Шляхами до міста поїхали валки мобілізованих вдруге людей, а вслід за ними поїхали валки людей під блискучими багнетами. Другого дня війни раннім ранком, тисячі найкращих людей з волинських сіл помандрували до Берези Картуської...

На цьому, здавалося, все закінчилося. Зник кудись всякий рух, не стало війська в місті. Все життя завмерло... Над містом

пролетіли двічі німецькі літаки і, політавши, зникли за далеким обрієм. Мури міста обліплени всякими відозвами. Помітний був нервозний настрій серед людей, всеж війну нагадувало кілька днів місто своїм понурим виглядом у ночі: ніде й найменшого промінчика світла не видно, хіба часом якийсь необережний шofer засвітить рефлектором в авті...

Так було всього чотири дні війни. П'ятого дня шляхом з Варшави до Луцька почали проїжджати одна за одною гарні таксівки, в яких поруч „рогатівки“ сиділи пишно вбрані пані; в деяких автах сиділи також діти. Валізки, причеплені ззаду таксівок та „рогатівки“ в автах доказували, що „моцарство“ розлітається. Проте ще цього не видно було по обличчях тих, які втікали й тих, що до втечі готувалися. Авта ставали, „рицежи“ виходили глянути на нові околиці, дивилися до мапи й побренькуючи шабелкою, хвалилися:

— Але немец достал в скурен. Наша кавалерія пшервала фронт на całej лінії.

А інший „рицеж“ додавав:

— Сто танкув за еден дзень забрано од немца...

Наші селяни мовчали. І тільки коли знову загурчало авто й „рицежи“ помчали в сторону міста, хтось тихенько сказав:

— Видно пана по холявах. „Наші звиченжилі“, а самі генерали втікають, аж куриться... Видно... видно... щось воно з перемогою не те...

Шостого дня війни таксівки з блискучими „рогатівками“ почали рідшати. Вслід за

## Відбирають почеси королеві

— Женева, 5. 6. На внесок предсідника французького почесного легіону, ген. Ноле, президія виключила з легіону бельгійського короля Леопольда III, мовляв за те, що він оголосив здачу Бельгії. — Король Леопольд мав найвище відзначення того легіону.

— 0 —

## Переполох у Лондоні

Райтер повідомляє, що в понеділок вечером у Лондоні повстала велика паніка, бо ненадійно почали гудіти протилетунські сирени. В тому бо часі перелетіли над Лондоном німецькі літаки.

## Греція заперечує

Урядово заперечують буцімто турецькі війська обсадили грецькі острови на егейському морю. Грецький президент міністрів Метаксас прийняв на аудієнції англійського та італійського послів, а опісля відбув розмову з королем.

— 0 —

## ЛИТОВСЬКИЙ ПРЕМ'ЄР У МОСКВІ

Литовський прем'єр Меркус враз із іншими достойниками прибув на запрошення Молотова до Москви. Ціль тієї поїздки многоважна, бож іде про обговорення пекучих питань, що торкаються литовсько-совітських взаємин. Зокрема Совіти негодують на литовську поведінку супроти совітських вояків у військових базах в Литві. Крім того у Москві обговорять теж справу перенесення литовців зі Совітів і росіян з Литви.

## З ЖИТТЯ УКРАЇНЦІВ У МІНХЕНІ.

Стрийські українці поселені у Мінхені, під проводом Прокопчука, Гишак та Гладія відсвяткували свято Великодня. Рано 28. квітня відбулася Служба Божя з проповідю. Співав хор під орудою Івана Гишак. По Службі Божій відбулось спільне свячене. Відкрив його зворушливим словом Прокопчук згадуючи про далеку рідну землю. Другим з черги святом були поминки з приводу трагічних роковин роттердамської події. 26. травня ц. р. відбулася панахида, відправлена трьома священиками під проводом О. Москалика, що особисто подбав про капліцію та її прикрашення. Підчас панахиди співав хор. Опісля слідувала святочна академія зі вступним словом Прокопчука та рефератом Гладія, в якому засовані були великі заслуги та заслуги тих, що життя віддали за батьківщину в краю і на чужині. На святі співав хор під орудою Гишак.

ними потягнулися довгі ряди більших і менших авт, переладовані до краю людьми й клунками. За автами їхали та йшли різні люди, з різних околиць „моцарствої Польщі“. Людське море пливе без стриму. Запитайте: куди? Відповідь: „на всхуд“. Все тягнеться в напрямі Луцька, все поспішає, щоб переїхати Стир. Смого дня війни Луцьк став осідком всіх амбасад і посольств з Варшави, осідком „глувней коменди поліційней“, осідком всіх столичних редакцій... На восьмий день війни з усіх сторін околиць кольоній Луцька почали звозити нові „транспорти“ німецьких кольтоністів. З наказу „глувней коменди“ переведено нові арешти, нові насильства. Довгий шлях з Ковля до Луцька заставлений селянськими возами, на яких сиділи польські опричники з наїженими багнетами й пильнували „врогів“. По дорозі хмара куряви — світа Божого не видно. Арештованим наказано златити з возів. Їх укладають по ровах очами до землі, спиною догори, з позакладаними за шию руками.\*)

— „Не рушаць сен!“ — командує якийсь чванькуватий „рицерж“.

Нестерпні муки арештованих примушують неодного обернутися, щоб облекшити свій біль... У тій хвилині сиплються удари прикладами, гумами... Арештовані стогнуть від побоїв, а поліція скаженіє:

— Псякреф, шваби! Вистшеляць вшисткіх! Шпергі!

...Знову стогін і важкі побої.



# Вихідна точка до дальшої організації

## Православної Церкви у Генерал-Губернаторстві

VIII\*)

У попередній статті подали ми зміст статуту про тимчасову управу православних парохій у люблинській області (дистрикті), що його 21. травня 1940 р. підписав д-р Зіберт у заступстві Генерального Губернатора мін. д-ра Франка і він діє від того ж дня. Сьогодні приглянемося його постановам.

Статут має значіння переходового закону, що зрештою виразно означено і в самій його назві. Не виключене, а навіть конче, що вже незабаром треба буде зновелізувати низку постанов статуту, що їх вимагає чи вимагатиме саме життя. На думці маємо передусім пекучу й негайну конченість обсади єпископської катедри у Холмі — хоч би переходово вікарним єпископом — українцем, — та точніше означення компетенції поодиноких установ, головн Церковної Ради, врешті законна можливість повної українзації богослужбової мови. Частину цих проблем розв'язало вже у деяких випадках і дальше розв'язує саме життя, якщо йде наприклад про богослужбову мову — навіть у Св. Літургії, очевидно в користь живої української мови. Всі ці проблеми зможе розв'язати тільки повний статут Православної Церкви згідно з канонами й традицією цієї Церкви і потребами її вірних. Покищо слід вдоволитися дотеперішньою тимчасовою розв'язкою цієї проблеми. Як співавтор цього статуту й як той, що йому добре відомий увесь нелегкий шлях аж до його остаточної редакції, хочу подати до нього кілька своїх завваг з метою в'яснити, чому у статуті знайшлася така чи інша правна постанова й як практично слід її застосовувати. Не буде це ніякий обов'язуючий коментар, бо — сподіємося — появиться виконний розпорядок до статуту, що авторитетно в'яснить деякі надто короткі, а може й сумнівні його постанови.

Статут про тимчасову управу православних парохій у люблинській області

\*) Гл. «Краківські Вісті» чч. 30, 31, 33, 34, 39, 40 і 47.

(дистрикті) — хоч про це нема там виразної згадки, що автокефалія Православної Церкви на занятих польських областях існує дальше, а хвилево очолює її православної берлінський архієпископ Серафим, як завідаєтель Православної Церкви на Генерал-Губернаторство ще від 22. листопада 1939 р. Митрополит Діонізій перед своїм уступленням іменував 16. листопада 1939 р. для Холмщини й Підляшшя адміністратора в особі о. протопресвитера Івана Левчука, не означуючи однак для нього компетенцій. Цю компетенцію визначає шойно обов'язуючий вже теперішній статут. Зогляду на поважний вік адміністратора й неможливість — на думку компетентних німецьких чинників — з цієї причини швидко і всесторонньої орієнтації у сучасних складних і нелегких обставинах, статут покликуює — як раз тільки виключно з огляду на його особу чи пак поважний вік — до помічі йому генерального вікарія. Він разом з ним творить дуумвірат в адміністрації Церквою, бо сливе всі рішення та постанови вирішують і підписують спільно оба — адміністратор і генеральний вікарій. Є це зовсім своєрідна правна установа, засадничо відмінна від відомої з католицького кодексу канонічного права інституції генерального вікарія в Католицькій Церкві, якого управління є тільки заступні, а не самостійні. Ця проблема буде розв'язана шойно тоді, коли адміністрацію обійме вікарний єпископ і коли відпаде теперішня потреба попри особу адміністратора ще й окремого генерального вікарія. У цьому випадку счезне

цей невиданий церковний дуумвірат, що потягне за собою конченість відповідної новелізації статуту.

Постанови статуту обов'язують на території цілої люблинської області (§ 1 і § 2), а не лише на Холмщині й Підляшші, що їх територія політично-адміністративно неустійнена. Це плюс у нашу користь, що його вдалося видістати при остаточній редакції статуту згідно з проектом Церковної Ради. Практично йшло головн про те, щоб люблинську православну парохію підчинити Холмові й українському церковному центрові. Досі належала вона до Варшави й у церковній ділянці під проводом свого пароха творила свого роду пашківську волость, що була у боротьбі з тамошніми її українськими парохіями й не признавала холмської адміністрації, яку признавали тамошні українські парохіани.

Згідно з традицією Православної Церкви прийнято — теж в останній редакції — по бажанні Церковної Ради та її проекту збереження впливу світського виборного чинника на справи Церкви і виборність Церковної Управи і Контрольної Комісії (§ 5) та світських членів Церковної Ради (§4), врешті вплив духовенства на іменування деканів (§ 19).

Та за найбільший успіх, здобутий при остаточній редакції, є постанова § 8 статуту, що члени Церковної Управи, між ними теж і адміністратор та генеральний вікарій, мусять бути української національності та постанова § 23 тогож статуту, що українська мова є урядовою мовою усіх

### Українська Комісарська Управа

фірм

**А. ЕДЕР**

Краків, Фальоріанська 6,

порукає —

ПОРЦЕЛЯНУ, СКЛО, КРИСТАЛИ.

**Е. ШУЦМАН**

Краків, Дітля 63.

порукає гуртово для Союзів і Кооператив —  
СКЛО, ПОРЦЕЛЯНУ, ФАЯНС, ЛЯМПИ.

Під захід сонця рушає „транспорт” далі, до міста...

Девятого дня війни Луцьк стає осідком цілого „жонду”. По глухих закутках копають поспішно „схрони”. Державний скарб розміщують по будинках, вулицями увихаються „рицежи” в синіх одностроях. Ночами гуркіт шляхом і безліч рефлексорів авт. Все гуде, скаженіє. „Моцарство” показує свою „силу й могутність”.

Десятого дня війни на Луцьк сиплються перші бомби. Горять навкруги військові обекти. „Жонд” тікає далі „на всхуд”. За ним інші „рицежи”. „Начельна команда” далі „транспортую” до міста безборонних німецьких кольоністів. Десятого дня війни і першого дня бомбардування Луцька на залізничній стації заладовано „до висилки” 3.000 німецьких кольоністів, яких арештували за 2 дні. Поїзд стояв під парою, мав що хвилини відіхати. Перші бомби на місто спиняють цей „виїзд”. Не тому, що боялися пускати поїзд з людьми в такий час — ні! Залізнична стація в Луцьку положена всього сто метрів від військових обектів, від так зв. „кошар”. На ці обекти посипалися градом бомби з німецьких літаків. Згоріли гангари, згоріли цистерни з бензиною, згоріло кілька касарень, між ними будинок підстаршин, положений всього 50 метрів від залізничних шляхів. Польські „рицежи” радіють: ось-ось впадуть бомби на довезений поїзд з арештованими німцями... Вивозять поїзд на видне місце, пускають пару з паровика. дим... Літаки гудуть навкруги, сип-

лють дощем бомб, палять все навкруги, а стації з великим поїздом не рухають...

Два дні чекали „рицежи” на збомбардування поїзду й мусіли врешті його вивезти! Одинацятого дня війни знову град бомб на місто і втеча, втеча, втеча... З усіх сторін, усіма шляхами, усіма „середками” комунікації”....

День і ніч гудуть мотори, переключуються сирени, пливе людське море... Ніхто не звертає уваги на ніякі „аларми”. Сирени гудуть - гудуть, а „моцарство” поспішає що-сили вперед... Падають бомби на місто й на хвилю переривають „рицеські перегони”...

Дванацятого й тринацятого дня війни втеча прибірає „звиченські вигльонд” — поруч цивільних „рицежів” утікають „вояки” в зелених і синіх одностроях з крісами за плечима... Все оглядаються, чи не здоганяє їх гук моторів німецьких літаків...

Тринацятого дня війни по місті розкинули нове „заспокоєння”: „не падаць, мовляв, духом, обивателе. Наш вудз ве, цо робі. То не ест одврут — то геніяльна польська стратегія”. Заманимо, мовляв, ворога в глук краю, а тоді — ой дістане, він дістане!... І все далі продовжують свою „моцарство” геніяльну стратегію”... тікати. Чотирнацятого дня війни повтікали з міста всі зелені й сині однострої — містом швендяються виключно типи зі „стражи обивательської”. Зза Буга чути гарматню канонаду, вгорі гудуть мотори німецьких літаків. Артилерія, що обстрілювала літаки, „заняла вигідніші позиції” за Стиром. Все поспішає в ту саму

сторону і в те саме місце „вигідніших позицій”...

Пятнацятого й шіснацятого дня війни тікають уже самі „спізнені Івани”. Зрідка де появиться авто — вони вже переїхали цілими тисячами попередніми днями. Сьогодні їдуть уже все „роверисти”, їдуть піхотинці. За ними вслід їдуть ранені вояки й просять у людей хліба... Сімнацятого дня війни чути було ще ранком гук літаків; під вечір все затихло: „моцарство”, що так бундючилося й побрязкувало шабелкою, — перестало існувати...

Кривда й насильство польського „моцарства” над безборонними народами — українським, білоруським і німецьким — впала. Тиху молитву гноблених і покровджених Бог вислухав...

У травні 1940. — Кіршберг.

\*) Арештованих того дня німецьких кольоністів польська поліція позвозила на старий жидівський цвинтар при вул. Сенкевича в Луцьку. У суботу, 9. вересня всі арештовані кольоністи лежали один коло одного спиною догори, з позакладаними за шию руками. Кожен арештований не мав права обернутися. За порушення такої „заборони” поліція тяжко карала. Навкруги цвинтаря стояли кулети. У випадку найменшого руху брали арештованих кольоністів у т. зв. „перехресний вогонь”. 9. вересня було на цвинтарі 2.500 німецьких кольоністів. Всі вони пролежали там півтора доби, аж доки їх не забрали до товарних вагонів і не замикали.



властей, урядів та установ Православної Церкви у люблинській області. Ось так законним шляхом зукраїнізовано особовий склад найвищих управних органів, яким є адміністратор, генеральний вікарій і Церковна Управа. Цих усіх постанов не було у первісному урядовому проекті, ні в проекті архієпископа Серафима, зате були вони у проекті Церковної Ради про тимчасові постанови Православної Церкви у люблинській області.

Також згідно зі згаданим щойно проектом Церковної Ради признано у статуті в § 11 Церковній Управі права консисторії, чим означено точно її компетенцію. Згідно з тим же проектом Церковної Ради утворено незалежний Церковний Суд (§ 13) і Контрольну Комісію (§ 12), що їх первісний урядовий проект не знав у такому вигляді.

Церковна Управа в Холмі є церковною властю, що її признає держава. Його вибирає Церковна Рада (§ 5) і то не тільки звичайних чотирьох членів Церковної Управи — двох духовних і двох світських (§ 6), але й адміністратора та генерального вікарія (§ 7), що їх усіх шістьох після постанов § 7 затверджує архієпископ, виведавши перед тим на це згоду Генерального Губернатора занятих польських областей. Статут не говорить зовсім про це, хто може бути вибраний членом Церковної Управи; ясно, що Церковна Рада може вибрати до Церковної Управи або своїх членів, або — що є доцільніше — і українських православних громадян зпоза Церковної Ради. Приписи у справі виборів до Церковної Ради вказують тільки на те, що кожний деканат (є їх сьогодні вісім) вибирає по одному членові на деканальному зібранні, якого склад визначають постанови дотеперішнього польського статуту; вибрати можна, очевидно, і громадян, що мешкають поза територією даного деканату. Доцільність складу Церковної Управи й справність в його урядуванні вимагають знову того, щоб до цієї влади, що буде кермувати життям Православної Церкви, його організувати та вести, вибрати людей, які мешкають, чи замешкують постійно у Холмі, і то людей з певними кваліфікаціями — національними і моральними, бо тільки такі можуть як слід повести справу.

У статуті не означено часу каденції Церковної Управи і Церковної Ради. Постановлено так тому, що статут має тимчасовий характер і його у можливо найкоротшому часі замінити повний статут у справі організації життя Православної Церкви на території Генерал-Губернаторства. Тоді вирішиться позитивно й таку засадничу справу як створення самостійної холмської єпархії з осідком у Холмі з єпархіяльним єпископом чи властиво архієпископом українцем у провіді. Що більше, слід думати, що якраз у Холмі — а не у Варшаві — буде осередок цілого православного церковного життя нині занятих польських областей з церковною автокефалією, яку очолюватиме митрополит — українець, що його резиденцією буде Свята Гірка у Холмі.

Статут творить теж у Холмі окремий Церковний Суд, що негайно розпочне свою діяльність, з винятком роздкових справ, які по думці § 18. статуту до кінця цього року вирішує ще Церковний Суд у Варшаві.

Манастир в Яблочині (є тільки один мужеський манастир в Яблочині, більського повіту, другий дівочий — проектується в Турковичах, грубешівського повіту, коли звідтам усунуть польських черниць) підлягає безпосередньо архієпископові Серафимові. Така постанова вийшла виключно з канонічних причин а саме, щоб юрисдикцію над черцями виконував єпископ, який у Православній Церкві повинен бути сам черцем.

Первісний урядовий проект давав архієпископові майже диктаторську владу; він призначував сам на всі уряди, не виключаючи світських членів Церковної Ради. В останній редакції, що її переведено

на спільній конференції у Кракові 23. березня 1940 р. обмежено значно архієпископську диктатуру, залишаючи архієпискові широкі права, з окрема у персональних справах.

Наш народ любить часто і довго радити, за те мало ділати. Щоб так не було, в Церковній Управі створено окремі реферати, що їх вестимуть окремі референти, а спільні — нещоденні — засідання повинні тільки визначувати напрямні праці та узгоджувати діяльність поодиноких референтів. Церковна Рада повинна сходитися рідко — що найвище раз на чвертьріччя — для вирішування засадних справ і для загальної контролі та виборів — а не для виконання влади.

Статут в § 30 уповажнює владні установи видавати церковний орган в українській мові, що відповідно редагований може відіграти конструктивну роль в житті Холмщини і Підляшшя.

Вкінці окремій заввазі слід присвятити постанови § 24 статуту що до богослужбової мови. На Холмщині й Підляшші були дуже сильні русифікаторські намагання в церковній ділянці, зокрема щодо заведення московської вимови у Богослужбі. На цих українських землях найдовше збереглася унія, бо до 1875 р., а з нею і українська вимова богослужбового церковно-славянського тексту. Після скасування унії російські церковні чинники вжили усіх можливих заходів, щоб знищити у Церкві українські сліди, що їм у великій мірі вдалося. Холмщина з Підляшшям були тими, що одинокі донедавна ще цупко держалися московщини у своїй церкві, вважаючи за підшептом москалів і своїх таки русотяпів українську вимову богослужбового церковно-славянського тексту за наглядні спроби заведення унії.

На шляху Ярослав—Лежайськ «при битій до-розі» лежить село Дубно, старе, розлоге й велике. Старе, бо тамить ще галицько-волинську державу, про що найкраще говорить така назва, як: «Романова Комора», що була не тільки великою пристанню над Сяном і Вислокою, але й шпихлірем, де складано податі-дань для княжого города Галича. А даліше козаччину. На присілку «Сторожі» були реєстрові козаки, усякі: Киїни, Козаки, Медведі, Поповичі, Гоголі й багато інших.

Тямлять не менше добре польське демократично-озонівське панування, гробокопателство й єзуїтство, що на здоровому українському організмі випробовувало — практиковало всякі фари-сейсько-єзуїтські і «моцарствівські» пляни й діла. Розлоге, — бо тягнеться два кілометри.

Велике, — бо нараховує понад два тисячі душ разом з присілками Халупки, Сторожа і Поруба. Його історію-бувальщину найкраще міг би розказати старинний дуб біля церкви, грубости 6 метрів, що, як кажуть місцеві люди, буде мати понад тисячу літ. Був він свідком не тільки татарських нападів і русотяпської роботи Качковського, що походив сам із Дубна, але й злорадних польських знущань, насильств, катувань і шкірорупства. Не даром ще до сьогодні вігдливо місцеві люди називають поляків «скіряками». І цей міцний, гордий, твердий і звитяжний на всякі буревії дуб, разом із Дубном держався міцно і незломно української землі. Гордо і звитяжно держав український прапор і українського побідного духа.

А влада б. Польщі шаліла із скажености. Вже на два роки перед своєю смертю порозв'язувала і позамікала такі товариства, як: «Сокіл», «Луг», «Районову Молочарню», кружок «Рідної Школи», а просвітнянську бібліотеку сконфіскувала. До цього діявольського діла спроваджувала собі поліцейських аж зі Львова, залишаючи лише при житті споживчу кооперативу «Труд» та кредитівку «Злуку» і «Сільський Господар». На це останнє т-во дано дозвіл за особливими стараннями аж у львівських властей. Через цілий час панування б. Польщі була у громаді «ославлена» комісарщина. Школу із українською мовою навчання замінено на утравістичну, а опісля на польську. Управителя школи українця п. Угриня для «добра школи» перенесено на мазурщину, а відтак зредуковано. За зрабовані гроші селян, що були призначені селянам за повинь, поставлено польську за-хоронку на громадській площі для 15 (п'ятнадцять) польських душ, щоби випробуванням єзуїтським способом управляти душехватство. Карано в'язницею матерей, що не хотіли посилати своїх дітей на римо-католицьку релігію, яких насильно за-бирав польський священник з Лежайська кс. Брода із допомогою панів старостів і усяких полковників. Забирало «ужендовне» метрики.

Однак громадяни села Дубна видержали на своєму пості, хоча не раз здавалося, що «встоя-тись не було сили». Вперто, послідовно й завзято боронили кожної української душі, кожної пяди землі й побідили на вічний сором Польщі.

З огляду на такі специфічні відносини постанова § 24 статуту створила в часі редагування свого роду революційний крок. Сьогодні саме життя пішло даліше і на Надбужанщині у багатьох парохіях щойно недавно введено вже цілу Богослужбу в живій українській мові, а навіть в часі передачі холмського собору 19. травня 1940 р. відслужено там Богослужбу в українській мові. Постанова § 24 нині вже ахронічна і не стоїть нічого на перешкоді до повної українзації цілої Богослужби у тих парохіях, що хочать самі завести в себе українську богослужбову мову. Ми переконані, що вже вневдовзі прийде час на повну і то офіційну українізацію Богослужби на цілому просторі Надбужанщини, тим більше, що — це знаємо позитивно — проти цього не підносить замітів і німецька влада.

Вихідною точкою до дальшої самостійної органічної розбудови Православної Церкви на Надбужанщині повинен бути проект тимчасового внутрішнього статуту, прийнятого Церковною Радою дня 4. березня 1940 р.

Та все те, що досягнуто у статуті, є тільки половина пройденого шляху і творить нині вихідну точку до дальших досягнень. У половині дороги не можна стати і другу її частину пройти у ще скорішому темпі, як першу. До цього треба перевишколити духовенство на окремих курсах, бо його загал не має зовсім правильного українського національного і громадянського вишколу — не зі своєї вини. Церковна ділянка є тільки частиною цілоти національного життя і православне духовенство мусить у своїй масі ввійти як творчий конструктивний чинник на шлях нашого дальшого національного поступу.

Д-р Степан Баран.

## Дубно — на стійці і при праці

Кожної української душі, кожної пяди землі й побідили на вічний сором Польщі.

Коли скінчилася німецько-польська війна, на-рід у селі віджив. Знову почав організуватись, сходиться, займати і відбудовувати втрачені ста-ниці організованого життя й праці. Кооператива «Труд» значно побільшила свої фонди та взяла в користування новий будинок. Прибуло і членів. «Сільський Господар» ожив також. Відбулись збори. Зорганізовано агрономічні курси. Зі школи про-гнано денационалізатора поляка, управителя, а прийшли українські учителі. Захоронку перебра-но у свої руки, мимо усяких митарств і підлоти-кс. Броди і зроблено з неї народну школу ім. Е. Коновальця. Громадський уряд перебрав у свої руки за дозволом німецької влади знаний громад-ський робітник п. Сабашко. Відновила свою діяль-ність «Просвіта». Головою вибарно учителя Петра Святого. Вправді в часі зими дошкульно відчува-лося брак власної домівки (у цей час війська за-няло просвітню домівку), що й в дечому сприяло організаційну працю. Все ж таки «Просвіта» зор-ганізувала куховарський курс для жіночої сек-ції. Проводила п. М. Махно, а адмініструвала гол. Жін. Секції п. Совик Текля. Заходом «Просвіти» вшановано святочними сходами пам'ять борців Данилишина і Біласа (23. грудня), день 22. січня і Крути./Аматорський гурток при чит. «Просвіті» відіграв дві вистави «Три герби» й «Молоді лю-ди» з великим моральним і матеріальним успіхом. Відбулася просфора для членів «Просвіти» та ве-личайший концерт в пам'ять Прокопа і Генія Укра-їни Т. Шевченка. Останньо вшановано панахидою й академією пам'яті с. п. вожда Е. Коновальця. Був з відчитом у «Просвіті» д-р Лях з Лежайська. Від початку квітня ц. р. виділ «Просвіти» почав підготову до зорганізування дитячого садку. За-раз цю справу перебрав місцевий парохіяльний уряд з о. дек. Н. Буликом і робить усі захо-ди, щоб оснувати захоронку, яка вестиме по-дібну працю. Тепер виділ «Просвіти» із місцевою дирекцією кооп. «Труд» і «Будівельним Коміте-том» робить зяходи, щоби дано дозвіл на будову «Нар. Дому», на який не дозволила б. Польща, хоч роблено старання вже 8 літ. Закуплено для чит. «Просвіти» бібліотеку у вартості 200 зол. Призначено 30 зол. на шкільну книгозбірню і за-куплено вже книжки та передано управі школи. Безпереривно працює «сокілський гурток» дівочий і хлопчий молодь вивчає національ-ні танки.

Отак у загальному представляється праця під сучасну пору. Бракує лише молодших рук до праці (багато виїхало на заробітки) та більшої дбайливості у молочарській кооперації. Досі ми-мо усяких заходів дирекції «Р. М.» не проявляє жадної діяльності, хоча має до цього усі дані. Школа підготовляє «Свято Матері». Побажаним було б, щоби місцева інтелігенція не стояла осто-рожно від організованої праці.



# Бюро і крамниця

«Нема злого, що на добре не вийшло б» — і таким злом треба вважати польський режим, який на довгий час замкнув перед українцями урядничу кар'єру та змусив її шукати праці в господарській діяльності. Перед українським інтелігентом, для якого вибір звання зводився до нещодавнього вибору між 5-ма університетськими факультетами, відкрились нові обрії: господарське життя з усіма його безкраїми можливостями. Може не одна людина, яка була би провела життя на поправлюванні латинських задач стала кооперативним діячем, піонером господарського, культурного й політичного відродження просторів повітів. Може не один громадянин, якому не давалося провести життя в Медичних на розсуджуванні спорів за межу, поневолі став багатієм та незалежною людиною, власником поважного підприємства. Та побіч тих людей, створених до господарської активності, попали туди — Мов Пилат до «Вірю» — і люди, які своєю ментальністю надаються лиш на урядовців чи педагогів. Людина, яка за конторою мріяла про постійну місячну платню, відпустку та кар'єру — не могла рахувати на поважніші успіхи в господарському житті. Невідповідна фахова і моральна підготовка та недостаточний капітал засудили не одну крамничку на упадок.

Можна було радіти, що наші люди зірвали з давніми суспільними забобонами та навчилися боротись за існування, але годі було замикає очі на відворотну сторінку медалі. Коли людина з академічною освітою отворила крамницю роздрібною продажі товарів, вона немов би передирала чек на кілька тисяч золотих, виданих на освіту — на підготовку до іншого звання, які мали їй принести відсотки у формі професійних заробітків. Та освіта не давала ніякої підготовки до ведення крамниці, а не кожний кандидат до купецького стану — зокрема в поважнішому віці — був настільки послідовний, щоб перейти практику в крамницю відповідної бранжі. Тому він був куди слабшим матеріалом на купця ніж селянський молодий хлопчина, який горнувся до науки, глядів на крамницю як на предмет своїх мрій та пригортався до купецького звання з охотою, зі завзяттям, з вірою, добачуючи в ньому аванс на суспільній драбинці.

Зрештою в Галичині було так мало українських крамниць і так багато було на них місць, що на інтелігента, який відкривав крамничку, можна було глядіти як на нешкідливого — хоч може і меншевартий — елемент. Та від вересня минулого року чимало змінилось. Як звичайно у воєнний час, подажа товару поважно змаліла, редукуючись у деяких ділянках майже до нуля. Це сильно обмежило можливість оснування нових крамниць. Коли чимало крамниць підпадає ліквідації з огляду на недостачу товару, українець може думати про відкриття нового підприємства хіба на українській області (абстрагуємо від справи комісарських управ) — а на цій області залишилось ледви кільканацять міст і містечок, вже разом з тими осередками, які лежать поза нашою етнографічною межею, але обслуговують наші села.

В цих вузьких рамках треба передусім лишити місце для українських купців, які залишили свої крамниці на тому боці і привезли зі собою трохи готівки та багато досвіду. Дальше мусимо пам'ятати про перелюднене село, яке терпить на недостачу землі, але хвилево має досить багато гроша та використовує його м. ін. на сплату довгів. Заслуговує на увагу питання, чи теперішні положення не скриває в собі можливостей урбанізації надміру робучих рук, для яких нема вже місця у перелюдненому сільському господарстві. Роздрібна торгівля — побіч ремесла та промислу — творить навіть у краях з меншою густотою

хліборобського населення резервуар, що збирає надлишки природного приросту села; тому коли є можливість відкрити в якомусь місті крамницю, більше право до того має селянин з околиці, який не хоче ділити останнього шматка поля, ніж безробітний інтелігент.

Той останній не може вже глядіти на корінну крамницю як на останню дошку рятунку — зате відкрились перед ним нові можливості, які замкнула була польська окупаційна влада: українець знову може працювати у державній службі.

На наших очах розбудовується адміністративна мережа у Генерал-Губернаторстві.

## Нове життя у Ветлині

Село Ветлина коло Тісної, пов. Балигород, це одно з тих сіл на Лемківщині, яке дотікло ще перед світовою війною, бо 1912 р. мало свою школу і від 1913 р. читальню «Просвіти». Село чисто українське, яке розкинуло свої хати при самій мадярській границі. Польська влада звернула на нього особливу увагу. Розв'язано читальню за «антипаньствонон діяльність». До 1937 р. в школі був учитель українець, та він не сподобався владишам і його перенесено, а до села прийшов поляк. — І хоч це була школа з «руським езиком наuczania» — української мови не вчили в школі, хіба що на годині релігії. Але й тоді сидів «пан керівник», щоб прислухуватись, що священик вчить. Учитель зачав змушувати — навіть побоями — наших дітей поздоровлятися «нех бендзе похвалюни» і «чесьць пану» і т. п. Проти такого внавлення виступив місцевий священик о. Василь Бучко, за що дістав акт обвинувачення, щоб таким робом позбутися його зі села. Останніми часами всяке культурне життя загло. Зачала людей в страшний спосіб катувати, а навіть одного чоловіка, Василя Муху, закатувала в нелюдський спосіб польська погранична сторожа на смерть, який залишив жінку і 5-ро маленьких діточок. Вечором ніхто не посмів показатися на вулиці. Де зішлись хлопці, зараз там впадали польські пограничники і дуже їх били. Людей своїм жорстоким биттям застрашили. До місцевого священика ніхто не посмів зайти. Насамперед мусів голоситися на польській станиці пограничної сторожі, що хоче зайти до священика. Коли повстала Карпатська Україна, українські хлопці почали масово туди втікати. Місцевого священика о. В. Бучка арештували за «антипаньствонон діяльність» і засудили його на півтора року в'язниці. Разом зі священиком арештовано також крамаря кооперативу Станка Лопуха й одного господаря, які пересиділи у в'язниці по 3 місяці і на розправі їх звільнили. Життя загло, бо зі свідомих нікого не було. Пан-отця звільнено по 5-місячній в'язниці при кінці травня 1939 р. на апеляційній розправі, а в дні вибуху війни з Німеччиною забрано його до Берези. З приходом німецьких військ, люди ще не вірили, що вони є вже вільні від посіпак і що можуть культурно розвиватися. Не довіряють собі. Коли прийшли наші учителі: Стахів Володимир і

Реактивуються — в нових формах і часто з новою обсадою — давні уряди, повстають нові, що беруть в руки і порядкують Авгієву стайню польського господарства. Всюди треба людей довірених, характерних, інтелігентних — але одночасно обзнайомлених з німецькою мовою та фахово приготуваних.

Маємо чимало людей, які вповні відповідають вимогам першої групи; залишається лише замінити їх з некваліфікованих безробітних на кваліфікованих кандидатів до якоїсь ділянки, яка тепер є для нас доступною. Чимало можна було в тому напрямі зробити за минулих 7 місяців, коли ж того не зроблено, залишається лише пригадати засаду «краще пізно ніж ніколи!»

Галіт Б.

Фітьо Теодор — наші люди ще ніяк не вірили, що більше не почують на своєму тілі польського батога. І не дивиння, що жадають від учителів листа, що їм вільно вчити. Але праця поступає вперед. Із Берези прийшов пан-отець, який вияснює людям, що тепер будуть вчити свої люди, а учителі своїми розмовами з людьми заохочують до науки. Значається гарячкова праця. Значається нове життя. Люди починають чимраз більше горитися про просвіту. Відновлено кооперативу, яка майже півтора року була нечинна, чит. «Просвіта», якої головою став. о. В. Бучко, при якій засновано спортовий і аматорський гурток та хор. Відсвятковано роковини 22. січня і свято Крут. Праця пішла ще скорішим темпом, коли як дольмечер прийшов до села Стебельський Іван. Відсвятковано вчисто Шевченківське свято, на яке підготовано концерт з багатою програмою і виставу. Приявні німці були дуже задоволені, яким дольмечер пояснив значіння Шевченка для українців. Нарід виходив з концерту підбадьорений, з якимось іншими живішими блисками в очах. Село віджило. Кожної неділі вечором саля повна людей, бо щонеділі відбувається там реферат. Бібліотека читальні, яка є доволі велика, вся між людьми. Історії України, яких є кілька в бібліотеці — майже нема, хіба тоді, щоби переписати на іншого.

На третій день Великодніх свят відбулася вистава «Назар Стодоля», на яку загостив також комісар пограничної сторожі зі старшинами та багатьма інших. Вистава перейшла з великим успіхом. У третю неділю по Великодніх святах відбулося спільне «свячене» в салі шкільного будинку. За столами докруги стій старші і молодші громадяни і громадянки Ветлини в числі 96 осіб. Дари по-благословив о. В. Бучко і привітав зібраних. Це перший раз могли мешканці зійтися спільно разом без страху, що їх хтось розжене. Неодному сльоза стояла в очах, коли пригадав собі минулий рік. Цей перший збір мешканців на спільнім «свяченім» зробив велике вражіння на них, бо серед співів, музики і промов весело і дружно проминув час і люди не схамулились, що вже час розходитися. Була це родина атмосфера. Одночасно бажано всім місцевим мешканцям, які стали при боці своїх провідників — витривалості в дальшій праці. Все вперед до кращого майбутнього!

## Пам'яті героя

Село Безеїв к. Белза відсвяткувало 12. травня ц. р. 1-ші роковини свого молодого героя с. п. Сенишина. Іван Сенишин, селянський син, ур. 24. липня 1912 р. в Безеєві і там виховувався. Самотужки освідомляв себе і мріяв лиш про те, щоб стати гідним боротися за Україну і вмерти за Неї.

В грудні 1938 р. в часі масових арештувань в Сокальщині, він не дав себе взяти поліції. Втік і скривався, не хотів гини в тюремних льохах. Хотів працювати для Батьківщини. Цілу зиму безляка поліція топтала йому по пятах, але він завсіди зручно омивав пастки. Аж 9. травня 1939 р. два польські поліціанти з Руцінський та Гудзовський — зловили його і скрутили на очах людей оцей Руцінський вистрілом у груди смертельно ранив безборонну жертву. Дня 14. травня 1939 р. в год. 7-їй рано Іван Сенишин з простріленим серцем, серед важких мук — умирав. Ввесь час був притомний, потішав рідню, яку в останніх хвилинах поліція допустила до нього, згадував друзів, допитувався, що діється з Карпатською Україною. Родина радила йому просити слідчого судді, щоб пустив його додому, але він

рішуче відказав: «Катів просити не буду!» Лиш просив, щоб похоронили його на власнім цвинтарі. Волю його сповнено. При участі великого числа народу поховано його на цвинтарі в Жабчу при парохіяльній церкві.

Цього року, коли то справедливо доля покарала катів України — друзі с. п. Івана Сенишина висипали гарну могилу та поставили білий беззастовний хрест. По середині могили поклали камінь плиту із тризубом та надгробним написом. Дня 12. травня ц. р. укладено в пам'ять покійного свято. Рано о. Олійник відправив Службу Божу в парохіяльній церкві в Жабчу Мурованім. З доконалих сіл і містечок прибули численні ряди організованої молоді, а то й дітей з вініями. З Белза прибули ученики вищих класів гімназії. По Службі Божій усталилися відділи з поодиноких сіл у довгезний похід. Заграла оркестра зі села Себечева, відізнались дзвони й довгезний похід рушив на цвинтар. По дорозі співали два хори: з Циблова й Жужеля. Всі, від стареньких бабунь до малих дітей, ішли в поході трійками, всі в найбільшому порядку. Ніхто не стояв, ні не йшов краями вулиці, а організовано, в поході. На цвинтарі, біля могили с. п. І. Сенишина, кожна група мала своє місце. Почесна чета з Белза стояла шпаліром. Вінні — зелені, з терня й колючого дроту вкрили могилу. Оркестра скінчили жалібний марш, почалась панахида. Після панахиди виголошено ряд промов: о. Менцінський — парох Острови, Демидонт Іван зі Шмигкова, Палюшинський і Мусій з Боратина та Ваврук Василь з Белза. Поміж промовами співали хори.

ЗАГОСТИ до найбільшої в Кракові крамниці з жіночими капелюхами прикрасами до суконь Д. Шрайбер Мистецькими квітами Комісарська Управа, Краків, Фльоріанська 32.



## Там де вирішується доля Європи

Звідомлення начальних команд обох воюючих сторін твердять, що теперішня боротьба, це найбільша боротьба всіх часів. Полки німецький дивізій в щоденних

ша сліди завзятої боротьби, що її треба звести заки село здобудеться. Доми порозбивані, мешкання спустошені. Буває і таке, що зараз чергове село, заледви два-три кілометри віддалене, дише зовсім мирним духом, ніде ні одного вікна розбитого. Та це тільки маленькі оази серед величезних пустинь.

Всі доми, стодоли, все що має тільки дах

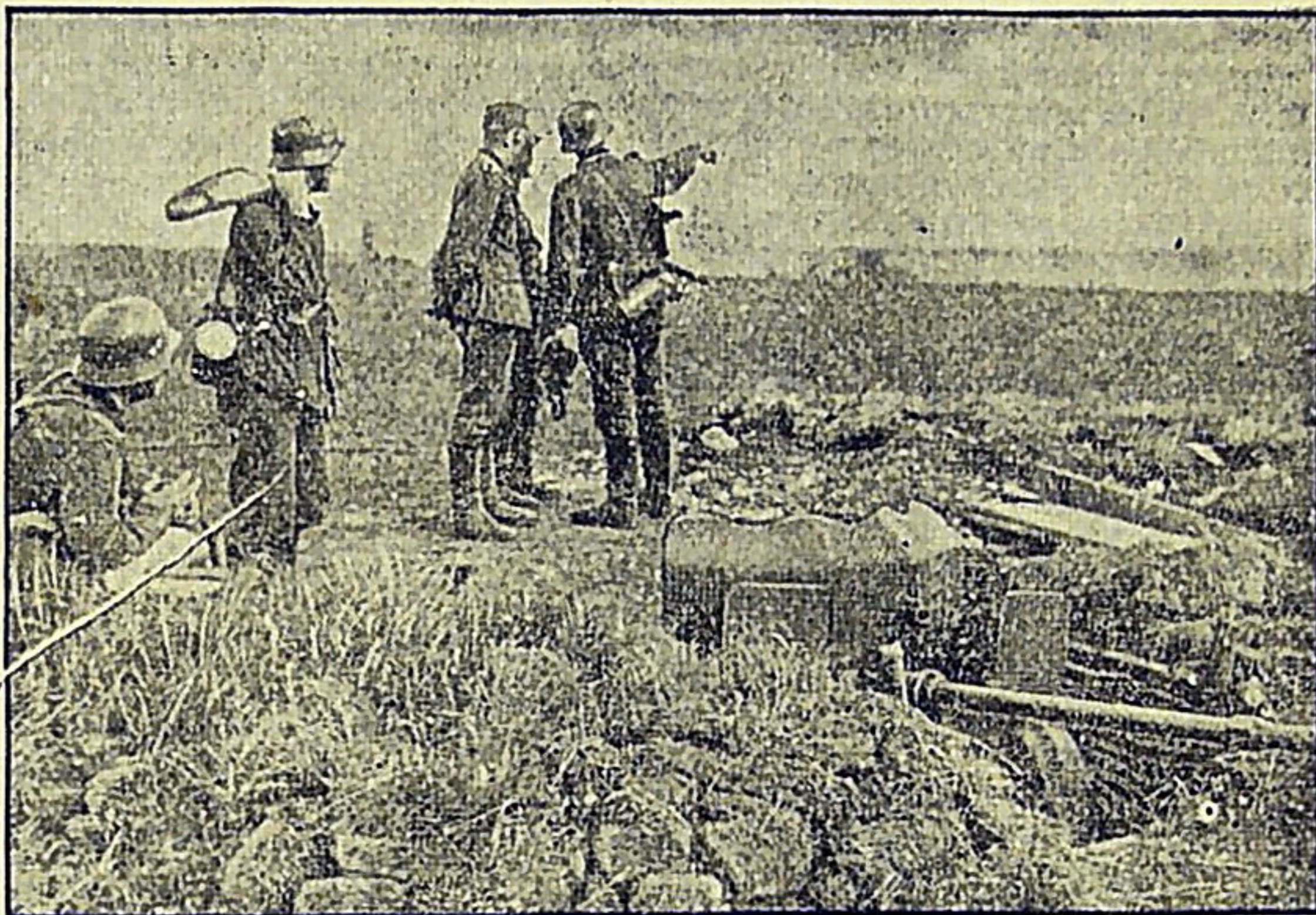
над головою, здебільша переповнене безчисленними масами бельгійських та французьких втікачів. Їх найскоріше французько-англійська армія змусила села покидати. Але як відворот тих армій починає щораз більше набирати характеру панічної втечі, вони тими втікачами не клопочуться, залишаючи їх безмілосерно де попаде. Це переважно старці, жінки, малі хлопці й дівчата та багато дітей.

Наче б якась страхітлива саранча несподівано на цю урожайну землю осіла, такі



Бельгійський король Леопольд, що по вичерпанні всіх можливостей оборони, наказав своїй армії зложити зброю.

приказах дістають визначені цілі, що їх продовж дня повинні досягнути й що виконують, чи — кажучи східним стилем — перевиконують. Акцію кожного дня розпочи-



У здобутті від французів позиції.



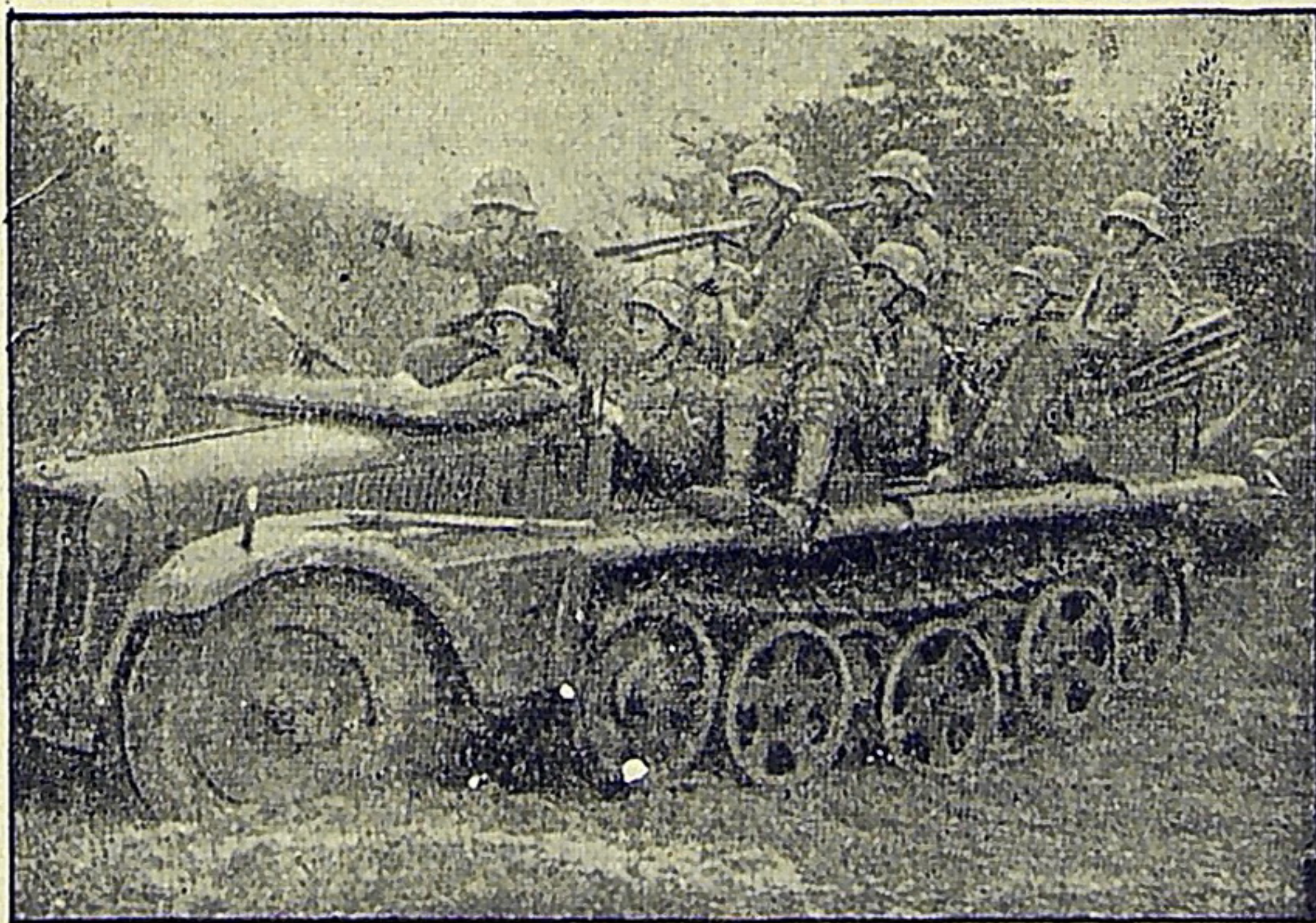
Кінець одного французького протинаступу. Побіч руйн французьких повзів втікачі вертаються до своїх домів, що тут майже ненарушені.

нає важка модерна зброя, що до неї вже здається нічого не можна б додати. Безпосередньо за панцирними частинами, що могутніми ударами проломлюють і глибоко вриваються в ряди противника. Одночасно кожний важніший пункт негайно зі всіх боків забезпечують, не перериваючи ні на хвилину дальшого маршу все вперед і день-у-день безупину піхоти. Важка й зенітна артилерія щораз займає нові догідні позиції й як за помахом чародійної палички повітрям стрясає гук моторів а на голови противника сиплеться град бомб. В кожній цій акції беруть участь всі роди зброї а їхня тісна співпраця, це імовірно найбільша перевага німецького способу воювання. Ворог тиснений і атакований зі всіх сторін надармо розпучливо борониться й залишаючи на полях вбитих і ранених та непроглядні маси воєнного матеріалу відступає, шукаючи нових оборонних позицій на те, щоб їх завтра знову здати. Після здобуття вперед. Німецький вояк нині, як колись український козак, „спить на коні“. Один з фронтових кореспондентів так описує німецький похід. „Оселі, що їх передові німецькі стежки минають, виявляють здебіль-

наслідки має цей незвичайний і несподіваний зріст утікачів.

Відступаючи французькі й англійські війська покидають свої місця постою в страшному неладі. Часом картини на стінах з підписами й присвятою найдорожчих їм осіб свідчать, що тут йшло на правду про рятунок життя. Один відбитий полонений німецький підстаршина оповідає свої переживання в англійському полоні, ще перед двома годинами. Один з англійських підстаршин мав висловитися: „Німці вже в часі світової війни твердо били, але тим разом бують ще твердіше. Тим разом Німеччина готова виграти“.

Дещо інакше виглядає життя на фронті, як приходить до рукопашного бою, але вояк тоді над оточенням не думає а тільки бе. Опісля кожний, заслужений відпочинок використовує до решти; на приказ до відпочинку відразу де попало й в чій попало все засипляє на те, щоб з відсвіженими силами по короткому часі дальше пробиватися вперед. А над головами безнастанно воркотять мотори літаків, що відділам на землі допомагають і вможливають той марафонський гін уперед.



Німецька передня стежа в поході.



РОМАН ГУЧВАНОВИЧ

# У вільному Вильні

(РЕПОРТАЖ З СУЧАСНОЇ ЛИТВИ).

Вильно, кінець травня 1940.

I.

Три армії трьох різних держав і народів вбивали на бруках того дивного міста ритми нових часів та нової історії, а саме Вильно лишилося таким як було: провінційним, мозаїковим, давнішим Вильном. Вільня—Вільно—Вільна—Вільнюс... Три держави й чотири народи. Майже всім химерним століттям. Візантійські копули і готик. Великий Витовт з хитрими державницькими задумами й захмарене, задивлене в шляхи понурої Московії Наполеонове обличчя; білоруські селяни в лаптях... Це Вильно. Позавчора російське, вчора польське, сьогодні — столиця побільшеної Литви. Я приїхав поїздом з Ковна. Зі старого столицького міста до нового. Приїхав і стою задивлений у долину і в сенс тої долі. Доли міста Вильна. Яка ж вона особлива та яка цікава! Ех... Як добре, що нарешті надїхав вусатий дзядзька. Навіть візники тут не змінилися. Тпр... дзядзька, На ведаеш куда? На Маставую! Поїхали.

## ЯК ДАВНІШЕ ГРАЄ У ШТРАЛЯ ОРХЕСТРА

Як давніше грає у Штраля орхестра. Штраля це славна тутешня каварня. При знайомих червоних столиках, як завжди, повно різноманітних гостей. Половина з них це ті, що у Вильні не бувають, литовці. Половина це мовчки каву й чекає на нові політичні переміни. Це — недавні власники Вильна, що творять тут — як нека — подбавляють більшість і не радо хочуть вступатися. Де-неде, при окремих столиках одяги совітських старшин з гарнізону, що стоїть побіля Вильна. Російська, польська, жидівська й литовська преса. Кілька елегантних жіночих костюмів минулорічного фасону і гамір. Орхестра вдарила в чинелі і заграла аргентинське танго. Пригадалося...

Скільки разів доводилося мені бувати у цій каварні? Відкриття пам'ятника на гробі білоруського поета Ша — раз, процес литовського діяча Сташиса — два, арештування серед українського студентства — три, концентрація польських дивізій з наміром «маршу на Ковно і Клайпеду» по інциденті на кордоні провесною 1938 р. — чотири і врешті на празник «Казюка» весною минулого року в останнє. Минулого року весною відчувалося тут подих нової орієнтації. Польські старшини гарнізону Вильно, ангажуються на приказ свого команданта ген. Домб-Бернацького в політику, були шоправда євдецьких редакторів, а Мацкевича-Цата післали до Берези; але тоді то власне Польща Сміглого-Ридза й Литва ген. Раштікіса починали вірити в можливість повного замирення. До Ковна й Варшави прибули посольства, приїздили журналісти й письменники, появились антології поезій, оживились торговельні взаємини. Литва мала надто грізні комбінації у Клайпеді, щоб не розуміти спільних інтересів із Польщею. Поляки не мали великої охоти дозволити на свободний розвій литовському рухові на Виленщині, а всеж забрали таки вкінці зненавидженого воеводу Боянського, реактивуючи бо-дай на папері розв'язані литовські товариства. Литовському студентству під матеріальним оглядом поводитися завжди дуже добре. Словом, починало бути під виленським небом спокійніше.

## 500 ЛИТОВСЬКИХ БОРЦІВ-ЖИДІВ З КРІСАМИ В РУКАХ

Похилений над столиком переглядаю всю місцеву пресу. Найбільше тут тепер поширена російська, з Латвії. Литовську мало хто розуміє, жидівську читає гетто. А польська, така славна колись незалежна виленська демократична і консервативна преса цілковито підупала. Що ж, на все є час: Мацкевич б. переконаний звеличник Бека засідає тепер разом зі своїм «Словом» у Парижі. Поляки мали тут ще в осені багато щоденників. Тепер залишилися лише два. Нова влада радо бачить ворожнечу між поодинокими таборами вчорашніх ворогів, що мали апетит на Ковенщину. Литовське міністерство внутрішніх справ особисто зайнялося справами пресової політики. Появився новий наказ, що передбачує існування двох польських газет. Дозвіл на «Газету Цодзен-

нус» дістав адвокат Шишковський, ліценцію на «Кур'єр Віленський» — видавець Вежбіцький. Редактором першої є Буйницький, б. співробітник «Слова», другу підписує Рудзінський. Зачитуюся у місцевих прецікавих новинках, коли раптом під каварнею заграла музика якогось небуденного, чужого вухам марша. Серед приявних зчинився рух. Ціла каварня станула на ноги. Я вийшов також і вже не вернувся до газет. Бо видовище було справді гідне обсервації. Просторою цулицею Міцкевича машерувало кілька сотень жидів з найновішими польськими крісами. Це учасники литовських визвольних змагань — жиди влаштували собі конгрес. Я пристав до походу і мав нагоду бачити цілу дивну урочистість до кінця. Старшини жиди поклали пам'ятний вінок на могилу д-ра Басановічюса, опісля ж в салях торговельного клубу відбулися цікаві збори робітництва під проводом сотника литовської армії Бергштайна і поручника Гольдберга. В історичній божниці слухав я урочистого богослуження на спомин тих, що згинули на полі бою. Рабін Фрід, з велитенською бородою, сказав якусь дуже мудру промову, а опісля жиди чудовим хором відспівали по литовськи національний державний гімн. Вечором в домі «Мільді» відбулася святочна академія, що на неї прибуло багато високих литовських достойників, між ними і заступник прем'єра Бізавскас, генерал Черніюс та теперішній виленський посадник, президент Сташис. Головну повітальну телеграму надіслав міністр національної оборони ген. Мустейкіс.

## НЕСПОДІВНА РЕЛЯЦІЯ «ТАСС»-а

Перебув я у Вильні на цей раз кілька днів. Це місто мало завжди особливо багато тем для публіциста, чи для подорожника. Тепер має їх потрійно більше. Є це все проблеми сучасної Литви, окруженої велитенськими сусідами, а наставленої на патріотичну розбудову і націоналізацію. Назвати б з них кілька: перенесення столиці з Ковна до Вильна, литовщення спольонізованих околиць, 70 з горою тисяч польських втікачів, аграрна реформа, білоруські справи, жиди й Америка, будова порту на місце втраченої Клайпеди, торговля, а над тим усім відносини до Совітів, що зганяють сон із очей. І ця справа примушує мене відкласти інші до чергової кореспонденції. Вмарш литовської армії до «вдвічно литовського Вильна» попередив — як відомо — вхід і вихід совітських військ. 10. жовтня минулого року литовський уряд — кажучи формально — підписав з Москвою договір про ненапад та пакт приязни, на основі якого одержав Вильно взаїмну за дозвіл постою совітських військ на Литві. Здивована такими фактами опінія неутраляних, догадувалася в цьому акті ліквідації литовської самостійності. Та згодом відносини між двома сусі-

дами, Голіахом і Давидом, наладналися. Приявність большевицьких старшин на виленських вулицях нікому не заваджає. В моїй подорожній торбі маю ще й до нині число «Правди» з квітня ц. р., де в статті присвяченій піврічній даті пакту, в приязному тоні було сказано: «Литва була би безсумнівно поділила долю усіх малих держав, що є об'єктом капіталістичних провокацій війни, які хочуть з Балтії зробити арену для здійснення своїх імперіалістичних замірів. Пакт з 10. X. 1939 р. зв'язав руки франко-англійського воєнного блоку, що у відмінних балтійських умовах мав охоту розвинути такуж протекційну акцію, як у Скандинавії. Пакт зі Совітами подвійно забезпечив незалежність Литви, якої територію на випадок загрози буде боронити також і совітська армія...» І тепер нагло, мов грим з ясного неба впала на спокійне Вильно грізна телеграма «ТАСС»-а. Телеграма прийшла разом з гостиною начального команданта совітських збройних сил у Балтії, Локотова, заступника комісара війни. Комісар склав візиту у Ковні, після неї негайно поїхав у Ригу, а відси у Таллін. Про мету тої поїздки не було у місцевій пресі ні слова. Телеграма «ТАСС»-а, що її виготовили після того, як Молотов поставив литовському послові у Москві Наткевічюсові цілий ряд поважних закидів, виявляє такі незнані факти:

«Останніми часами пропадали в невідомий спосіб члени військового совітського гарнізону, що на підставі взаїмного порозуміння стояли на Литві. На підставі доказів, предложених комісарем закордонних справ виходило б, що «зникання» були організовані особами, які користуються підтримкою литовських державних органів. Так загинув червоноармієць Шмавгонец, шофер одної панцирної бригади, 18. травня. Він повернувся у свою частину щойно 26. травня і заявив таке: 18. травня напали його невідомі люди й затягнули в незнайомий дім, де він мусів аж 7 днів перебути в льоху. Не давали йому ні їсти ні пити. Напасники під загрозою розстрілу вимушували на ньому дати інформації про стан бригади та її озброєння. 25. травня зав'язали йому очі і вивівши за місто, пустили.» Нота Молотова називає п'ять подібних фактів, (а між ними один, що скінчився смертю червоноармієця), й перестерігає перед тяжкими наслідками такої поведінки литовців супроти армії червоних.

Вістка про напруження відносин між Литвою і Москвою, а крім того приїзд шефа гарнізонів схвилювала населення Вильна і цілої Литви. Литовський уряд по п'ятих днях надуми й розваги відповів на важкі закиди нотою, що заповідає створення окремої комісії зі старшин та правників для прослідження тих потаємних випадків. Литовська влада готова — очевидно — покарати винних, якщо їх вдасться схопити.

Коли сьогодні вечором вийшов я на місто — цілі гурти людей обговорювали цю подію. Розводили руками, вияснявали, сварилися. Надавали подіям усякі фантастичні версії. Та ніхто не знав, що відповісти на одно питання: хто міг організувати такі незрозумілі допити червоноарміїстів?

## Середне Село пов. Балигород

Середне Село одно з кращих сіл Ліщини та за часів Польщі воно дуже спольшилось. Деякі люди так були пошкодили з глузду, що замість іти в неділю до церкви, щоб послухати рідного слова, перли аж на друге село до Гічви, до костела. Бували й такі випадки, що батьки українці, несли своїх синів до цього костела і там їх перехресували. Погані сліди залишили по собі й учителі поляки. Більшість у селі не вміє ні читати, ні писати; навіть підписатися. Деякі господарі то навіть поприставали до якоїсь там шляхти й носили в неділю та свята всякі бляшані ордени. Та все змінилось так, як королева язиком злизала, пропала й Польща... В село прийшли учителі українці. Є своя українська школа. Діти горнуть до неї, щоб там почути те, чого ніколи ще не чули. Багато праці вложили тут учителі, заки навчили дітей по українськи писати й читати.

В неділю 4. лютого ц. р. відбувся тут «День школяря». В програмі були деклямації, спів, ритмічні вправи, інсценізація: «Книжка — наш найкращий друг» та театральна вистава: «Як Степан став школярем». Найбільше подиву виказали діти у ритмічних вправах під проводом учит. Комарчевської. Шкільна саля була переповнена. Зі

сльозами радости відходили батьки до своїх хат.

І не тільки серед шкільної дітвори працюють учителі. Від 22. грудня 1939 р. зачали вони провадити вечірний курс для старших. На курсі було понад 50 учеників. Провадив цей курс управитель школи о. Богдан Іжак і учитель Задорожний Василь з Дубрівки. На курсі вчили історії та географії України, німецької мови та співу. Приготовлено з ними і відіграно дві вистави: «Ми йдемо вбій» та «Арендари у клопоті». Хлопці та дівчата пописалися напричуд гарно, зокрема Гнатківський Іван в ролі жиди доводив усіх до несамого сміху. Вистава «Ми йдемо вбій» ішла два рази у Гічві.

Дня 17. березня ц. р. відбулося тут свято Т. Шевченка. Програму виконали шкільні діти й учасники вечірних курсів. Курс закінчено 13. квітня ц. р. та основано чит. «Просвіти». В тій праці багато помагає учителям солтис Соколик Михайло. Село освідомлюється. Праця кипить. Крім читальні засновано тут кооперативу «Сільський Господар» та церковний хор, під орудою учит. Задорожного. Хор співає щонеділі у церкві підчас Богослуження. Головою кооперативу, що має понад 100 членів — є управитель школи о. Богдан Іжак.

Забуту українську пісню чути тепер вечорами в цілій селі. Далеко, далеко вона пливе аж ген туди поза кордон. А срібнолентий Сян пливе собі та радіє. Змінилось село наше. І не пізнати!

**Поширюйте наші видання!**



## Кутік господині

## Декілька порад для господинь

В нинішніх часах, коли доводиться як найбільше на всьому шадити, треба в першу чергу приміняти цю ощадність до продуктів, бо пожива це найголовніша страва. Треба уважати, щоб найменшу дрібничку вихиснувати, щоб нічого не змарнувалось, докладно засувати собі, що і як варити і неконечно те, що найсмачніше, а те, що найпоживніше. Приладжуючи страви не треба забувати, що звичайно тратиться якийсь відсоток поживних складників цілком зайво, якщо прим. надто виполіскується чи вимочується призначене для варення, бо тоді пропадають здебільша всі ті цінні мінеральні соли.

І так, не треба вимочувати ярини у воді, а тільки сполокати. Ярину оббирати тонесенько, а навіть деяку варити чи пекти в лущині прим. бульбу чи буряки. Варити недовго, щоб тільки м'яка була й подавати негайно на стіл, а не щоб вона мліла та випаровувала цілими годинами на кухні.

Городовина це важний продукт підчас харчевої скрути, тому треба з нею як слід обходитись, вміло приготувати й заставляти використовувати всі залишки. Такі прим. стручкові рослини, як горох та фасоль, це велика цінність в умовах теперішньої дійсності, вони дають організмові людини велику кількість потрібного білка.

При недостатці м'ясних страв яйця і молоко бувають тим головним кормом. Тому і тут треба не забувати про ощадність і вмілисть їх зужиткування. Яйця не перева-

рювати, щоб не були затверді, бо чим м'якші, тим поживніші. З молоком те саме. — Його не треба варити задовго. Тільки спарити і подавати, бо виварене затрачує відживну вартість.

Колиж маємо нагоду дістати і м'ясо, то й ним треба користуватись якнайкраще. М'ясо теж не виполіскувати надто й не вимочувати зайво. Не варити його за довго, коли змякне можна його подавати на стіл. Переварене та виварене тратить вітаміни, а вимочене і дуже виполокане тратить мінеральні соли, зокрема всякі нутрощі мають тих солей доволі багачко.

Коли варяться кости і вивар цей даємо як заправу до всяких юшок (зуп, розсольників) не треба збирати підчас варення тієї шуми зверху, бо це великий відживний скарб — дорогий білок так дуже потрібний для організму.

Те що відноситься до ярин і м'яса, те саме має свою вагу і при варенні каш. Їх також зайво надто вимочувати чи переполюкувати, а при варенні, щоб не випікалась, та спід не припалювався, бо опісля ціла така припечена підшва відходить з відпадками, що в нинішніх часах має свою і то чи малу вартість. Словом, уважливість у кожній дрібничці, треба так господарювати і так варити, щоб нічого не змарнувалось, та ніякі відживні складники не пропадали. Впершу чергу ті, що в них є білко, мінеральні соли, і все те, що називають вітамінами.

Л.

— 0 —

## Праця у Грубешівщині

Село Підгірці, віддалене 7 км. від Грубешова, налічує 208 родин українських і 26 польських. Крім того поляки мешкають ще поза селом у дворі та на колонії. — Отже саме село є майже в 90 відсотках українське. За часів польського гнету і самоволі село було застрашене і стероризоване і тому належало до „спокійних сіл". Та з хвилиною ганебного провалу польського „моцарства" мешканці кинулися як стій до створення української школи та захоплення проводу села в українські руки. Великі заслуги для створення української школи в Підгірцях поклав в тому часі перший український солтис, вибраний селом на місце поляка негайно по приході німецької армії, блп. Петро Дідич, дуже свідомий і енергійний громадянин, що нажалі несподівано помер 23. листопада м. р. Завдяки йому прогнано зі школи польську учительку, управительку, а шкільний будинок занято для української школи. З початку жовтня вчили в українській школі тимчасово місцеві громадяни, а з початком листопада м. р. обняли науку в школі нові учителі українці м-р Володимир Климко і Василь Кузьма. В жовтні м. р. вибрало село, крім солтиса, також сільську управу (комітет) з 7-ох осіб, які перебрали обов'язки дотеперішньої громадської ради.

Підгірці, це село, в якому задержалася ще українська православна церква, але не з причини польської „толеранції", лише тому, що поляки задумували замінити її на костел і тому не розвалили її. Та за те загарили вони зараз по світовій війні цілий маєток місцевої церкви 127 моргів ґрунту і т. зв. дяківку з господарськими будинками та роздали польським зайдам-колоністам в аренду, а частину навіть сусідньому польському ксьондзові у Вербковичах. Також половину парохіяльного дому загарбали були ляхи і примістили там польську школу. За час своєї 20-літньої господарки ляхи знищили православну дяківку (лім і шопу) та інші господарські парохіяльні будинки і вирубили 1 морг саду біля церкви.

Тому з приходом німецької влади село почало робити заходи, щоб відібрати від поляків цей православний маєток. Поки що вдалося добути лише 16 моргів ґрун-

ту, а зрештою треба ще подождати. Треба відмітити, що місцевий православний парох не зважаючи на всі ці польські знущання (церква була навіть замкнена кілька років), жив з поляками в якнайкращій згоді. Тому і не диво, що тепер село жадає від церковної адміністрації в Холмі усунення того пароха зі села, бо він не був оборонцем української національності і православної віри.

Культурно-освітня праця від осені м. р. далі поступила в Підгірцях наперед. І так з початком грудня м. р. відновила в селі свою діяльність філія „Рідної Хати", яку закрили були поляки зараз по її заснуванні в 1928 р. „Рідна Хата" має дотепер в Підгірцях 80 членів. При „Рідній Хаті" засновано самоосвітній гурток під проводом Івана Редзія і цей гурток фактично веде діяльність „Рідної Хати". Дотепер улаштовано 3 аматорські вистави, святочні сходи з нагоди 22. січня, свято в честь Крути, а 10. березня концерт у честь Т. Шевченка. Гурток час від часу відбуває також сходи членів, на яких викладають історію України. В лютому ц. р. улаштовано 2 спільні просфори, одну для старших, другу для молоді. Від осені аж до Різдяних свят відбувався в школі курс української мови, що його вели місцеві учителі. На цей курс ходило 50 хлопців і 50 дівчат. До місцевої української школи ходить 110 дітей. Найбільше дітей є в шостій класі. Тут діти вчатьс я рідної мови і нашої славної історії, якої не мали змоги почути за часів польського панування. По Різдяних святах відбулася в школі для дітей ялинка.

До ССР. виїхало зі села лише 11 родин і то невідомо. Від 1931 р. існує в селі кооператива „Рільник", яку тепер переіменовано на „Зорю". Є це одинока крамниця в селі (бо 3 приватники і два жиди в селі зліквідувалися по останній війні). Кооператива має 106 членів а за останній 1939 р. мала обороту коло 48 тисяч зол. Слід згадати, що кооператива має свою власну домівку. В останньому часі по війні займаються ще торгівлею доривочно 6-ох місцевих громадян українців, які спроваджують з заходу текстильні і галантерейні товари, що їх недостачу сильно відчуває село.

На місце покійного солтиса блп. Петра Дідича вибрало село в грудні 1939 солтисом Антона Дзюбінського, заступником Антона Яцюка, свідомих місцевих громадян, яких по довгих перешкодах з боку польського війта, врешті влада затвердила. В селі відчувається сильно недостача бібліотеки, як також сільсько-господарської організації. Підсумовуючи дотеперішню працю треба ствердити, що Підгірці працюють та йдуть вперед.

## 3 життя в Загутині коло Сянока

Вже й перед польсько-німецькою війною належало село Загутинь п. Сянік до найсвідоміших сіл Сяніччини. Коли ж упала польська держава і стало краще жити, та прийшли в село українські вчителі, закипіла на всіх ділянках культурно-освітнього життя жвава праця. Осередком цієї праці є читальня „Просвіти", що існує в Загутині вже сьомий рік. При читальні існує мішаний хор, аматорський та самоосвітній гурток. Засновано тепер секцію „фізичного виховання" і секцію „Відродження". Читальня вдержує зв'язок зі школою, якій позичила свою дитячу бібліотеку (70 чисел) і купила багато образів національного змісту. Від Заг. Зборів (10. XII. 1939) відбув Виділ читальні 9 засідань (попереднього року всіх засідань Виділу було 10), виголошено 7 відчитів (поперед. року 4), улаштовано 5 концертів, 2 рази концерт колядок та щедривок з промовою дир. Ю. Міза. Академію в дні 22. січня з рефератом очевидця професора М. Іваненка зі Сянока, академію в дні 29 січня в річницю бою під Крутами та вкінці вправді величавий концерт у честь Пророка України Тараса Шевченка в дні 24. березня.

Аматорський гурток відіграв дві театральні вистави, а саме „Лицарі Ночі" в дні 21. II. 1940 та оперу С. Артимовського п. з. „Запорожець за Дунаєм" в дні 29. IV., що її на загальне бажання публіки повторено в дні 5. V. 1940. (попереднього ділового року було тільки дві цього рода імпрези, один концерт, одна вистава). На особливе призначення заслужовує концерт в честь Т. Шевченка, що в ньому брали участь крім п. проф. Іваненка, читальняний мішаний та дитячий шкільний хор, крім того виконано тут вперше деякі речі при супроводі фортеп'яну, м. ін. „Заповіт" К. Стеценка, перерібі на мішані дитячі хори і знамі сяниському громадянству брати Б. і Ст. Ганушевські (бандуристи) та соліст-баритон В. Матіяш, Г. Мізьова, фортеп'яновий супровід. Про успіх опери „Запорожець за Дунаєм" найкраще свідчить факт, що треба було її ще раз повторити. Для аматорів нагородою було призначення професійних артистів В.П.П. Потюхів. Особливе призначення належить В.п. п. Г. Мізьовій за фортеп'яновий супровід. Режисерував і диригував учитель місцевої школи і заступник голови читальні Василь Матіяш.

Крім того улаштовано заходом читальні спільну „Просфору" для членів і запрошених гостей, а до її улашдування найбільше причинився місцевий начальник громади Осип Гирак і Никола Онуфер, та улашдувано одну забаву з танцями. У читальні був зорганізований курс німецької мови, що його провадив з початку о. Камінський, а пізніше підстаршина нім. армії. Тепер відбуваються виклади з історії України, що їх започаткував п. Ілля Городецький, дир. школи в Загір'ю, а даліше провадить місц. учитель П. Матіяш. Читальня дбає не тільки про зовнішню діяльність, але теж про само-виховання членів. До цього служить численна бібліотека (понад 750 чисел) та часописи. На жалі тепер дуже тяжко набути нових книжок. В селі розходиться 50 прим. „Малих Друзів", понад 10 чисел „Краківських Вістей" та 5 прим. „Наступу". Бібліотека мала від Заг. Зборів дотепер 177 читачів (з того 70 шкільна бібліотека), разом прочитано 1211 книжок (з того в шкільній бібл. 615). Оборот в касі читальні дотепер виносить понад 1000 зол. у приходах та около 700 зол. у розходах, підчас коли за попередній цілий діловий рік прихід виносив 651.79 зол. Членів є в читальні 179, з того 50 виїхало до Німеччини на роботу (12 членів хору). Тепер підготовляє читальня академію в честь сл. п. полковника Євгена Коновальця. В селі засновано також кружок „Сільського Господаря", споживчу кооперативу „Єдність", та кредитову кооперативу (ще перед війною) „Згода".

Поінформований.

## ЛАТВІЙСЬКО-СОВІТСЬКА СПІВПРАЦЯ.

— Латвійський міністр закордонних справ Мунтерс виголосив у Лібаві промову, в якій торкнувся латвійсько-совітських взаємин під сучасну пору. Як відомо у минулому році після провалу Польщі. Латвія заключила пакт приязні зі Світами. У Лібаві совіти мають свою військову базу. Міністр заявив, що обидві держави співпрацюють, та що латвійці готові завжди обороняти свою незалежність.

— 0 —



# НОВИНКИ

## КАЛЕНДАР

### ПЕРВЕНЬ:

9. Неділя — св. Отів. Теф.
10. Понеділок — Никити
11. Второк — Теодосії мч.

РЕФЕРАТ д-ра Степана Шухевича відбудеться в суботу 8. червня ц. р. в год. 19.30 в домі № 1-а «Просвіта», Ринок ч. 12/II. Вступ для членів і впроваджених гостей за добровільними датками.

СПОРТОВА СЕКЦІЯ при т-ві «Просвіта», жіночий відділ, визнає всіх членів на збірку дня 9. червня ц. р. в год. 8.30 на площі при вул. Гжегу-дешькій (б. площа ЦіФ-у). В тому ж часі приймається нових членів.

— ВИЗД ДО ФАБРИКИ «СІМЕНСА». Український Комітет у Кракові подає до відома, що 25. травня ц. р. виїхав транспорт українських робітників і робітниць до заводів «Сіменса» в Берліні, а в найближчих днях організуємо новий транспорт за згодою місцевого «Арбайтсамту», до якого потрібно 200 чоловік і 200 жінок від 18 літ вгору без огляду на кваліфікацію. Платня від 73 фен. на годину. Транспорт відіде приблизно за 2 тижні. Всі, які хочуть виїхати, повинні негайно зголоситися — можна письменно, подаючи ім'я, прізвище, дату уродження, стан та звання. Попередні зголошення з терену ми взяли під увагу. До Кракова треба приїхати коло 15. червня ц. р. Докладнішу дату подамо в пресі. Кошти переїзду до Кракова мабуть будуть звернені.

— КУДИ ПОВИННІ ЗВЕРТАТИСЯ БЕЗРОБІТНІ ІНТЕЛІГЕНТИ? Український Комітет у Кракові подає до відома, що справи обсади учительських місць та придія праці для учителів, справи приміщення в адміністрації, на пошті, при залізницях і т. п. належать до референта праці і шкільництва при Українській Станції у Кракові, вул. Зелена ч. 26. Тут слід вносити подання з життєписами та звертатися за інформацією; справи адвокатури і судівництва до референта правничого при Комітеті, зате у справах інших вільних звань, робітників, ремісників та різних фахівців — можна звертатися або до Комітету, або до Станції. — За Комітет: м-р Ценко вр. референт праці.

## Короткі вістки

— У ПАРИЖІ ЧУТИ ВЖЕ ГУК ГАРМАТ. Від сирінь чути вже у Парижі виразні гарматні стріли. Цивільне населення дуже тим стурбоване. Уряд успокоює населення, щоб не ширло паніки, але це нічого не помагає. Вістка, що німецька армія почала нову офензиву, викликала просто паніку серед французів.

— АНГЛІЯ І ФРАНЦІЯ ХОЧУТЬ ЗАНЯТИ ТАНЖЕР. Італійська преса повідомляє, що утікачі з Гібральтару, які прибули до французького Марока, розповідають, що Англія і Франція приготували наїзд на Танжер. З того приводу ті утікачі не могли залишитися у Танжері.

— ДИКТАТУРА В КАНАДІ. Агенція Райтера подає, що канадський міністр Ляпуанте заявив: Більше, як тузін організацій станули під прапор оборони Канади.

— АНГЛІЙСЬКІ ФАШИСТИ У ВІЗНИЦІ кличуть «Гайль Гітлер!» і «Гайль Мослей!» Про це пише з огрічення англійський часопис «Дейлі Геральд». Слід відмітити, що Мослей — це провідник англійських націоналістів, а члени тої організації носять сині сорочки. Багато мослейців сидять у в'язниці.

— ФРАНЦУЗИ РОЗСТРІЛЮЮТЬ ІТАЛІЙЦІВ. Італійська преса бе на сполох з приводу останньої протиталійського терору у Франції. І так останніми днями арештовано багато італійських громадян, а 7-ох розстріляно. Це все загноє італійсько-французькі взаємини.

— АНГЛІЯ НЕ ДОВІРЯЄ ЕГИПЕТСЬКОМУ ВІЙСЬКУ. Англійське командування відкликало єгипетське військо зі західного кордону й розташувало його в горлі Нілу. Річ у тому, що Англія не вірить уже єгипетському війську, тому теж і приділ муніції для нього обмежено до мінімуму.

— ОСТОРОГА ДЛЯ ФІНЛЯНДСЬКОГО УРЯДУ. Часопис «Суомен Соціалідемократі» пише з приводу сучасної політичної ситуації в Європі, щоб Фінляндія не вірила поголоскам, мовляв, між Німеччиною і Совітами щось псується. Такі вістки поширюють англійські агенти, щоб приєднати Фінляндію на бік союзників. Автім Совіти заявили, що не думають зривати договору з Німеччиною.

— НАГІНКА НА ФАШИСТІВ В АНГЛІІ. Лондонська інформаційна служба повідомляє, що на терені цілої Англії переведено масові арештування серед т. зв. мослейців. Між арештованими є багато кандидатів на послів. У Манчестері арештовано 40 осіб. Факт цей викликав зрозуміле враження в Англії.

— ЯК ВИГЛЯДАЄ ДУНКЕРКА? Отож тепер представляє Дункерка один страхотливий образ. Все знищене. Слід безладдя і панічної втечі на кожному кроці. Останки англійської та французької залоги, які попали в полон здеморалізовані по краю. Словом Дункерка не до пізнання.

# Збірка металів для німецької армії

Пригадуємо, що згідно з закликом Провідника Українського Центрального Комітету у Кракові, д-ра Володимира Кубішовича, всі українці на терені Генерал-Губернаторства будуть зносити почавши від 10. червня до українських збірень металів для німецької армії. Пригадуйте й передавайте один одному, щоб не було нікого між нами, хто не виконавби свого громадянського обов'язку збірки металів.

Українці, які не мають власних господарств, і замешкують в реквірованих помешканнях (комісарські управи, склади, магазини й т. п.) повинні теж переглянути доручене їхній опіці майно й все, що надається до збірки, передати за посвідкою місцевої української збірни, — зазначивши ім'я й прізвище власника та адресу, де

переховувались предмети.

Українці віддають речі лише до українських збірень, про що зазначають у списках своїх адміністраторів, якщо ці останні звертаються за ним за металом.

Українська збіря у Кракові приміщується при Українському Допомоговому Комітеті, при вул. Яблонівських ч. 10. Якщо в кого з громадян є велика кількість, що не можна її принести, слід зателефонувати до української збірни по підводу (телефон 17-752).

Для відлучення канделябрів, свічників і т. п. частин світла слід просити телефонічно українські збірни, щоби прислали монтера.

СКЛАДАЙМО МЕТАЛЬ ДЛЯ НІМЕЦЬКОЇ АРМІЇ.

## Лашівщина повіт Томашів

Уявіть собі багато затурканих і перестрашених поляками людей, кацапських і комуністичних недобитків, руїни фундаментів православних церков, місточок та сіл, і буде короткий образ лашівської волости. Та цей сумний образ не зрадив утікачів з Галичини, що прийшли в перших днях листопада до осередка Лашівщини, зруйнованого містечка Лашева, вчителя Л. Павлишина та двох кооператорів — Миколу Скибу й Семена Дякова. Вони зорганізували українську школу та вечірні курси для молоді. Шкільні діти й старші приходили з прилягаючих сусідніх сіл Доманіжа, Черкаса і Підгаєць, бо в самому Лашеві є всього 22 українців. Праця йшла спершу доволі важко, бо люди заєдно серед страху, чи не вернуться ще поляки. А польська агітація працювала. І ще працює, щоб творити переполох. Вкінці люди прозріли й догадалися у чому річ. Це безсильно лють хоче сіяти бодай зневіру...

В січні засновано тут кооперативу «Воля» завдяки праці Скиби, Дякова, Павлишина, Конюпи та інших.

В грудні м. р. відбувся «Миколаївський Вечір» у тутешній школі, а підчас Різвяних свят «Вертеп». Старша молодь ходила з тим вертепом по селах.

В тому часі запрошено з Галичини з Ульгіва молоді, що відіграла в Лашеві драму «Галичина в огні». Були на цій виставі й поляки (може з цікавості) та вийшли з неї з довгими носами говорячи «а таки там діялися жахливі речі...» Потім виставили лашівцями комедію «Пошилися в дурні», з гарним успіхом.

В лютому запрошено зі сусіднього села Сте-

нятина молоді, що під проводом учителя Юрія Коритка відіграла «Невольника»; треба признати — відіграли дуже вдатно лишуючи в Лашеві незатерте враження. При кінці березня ц. р. загостив до Лашева холмський хор Василя Осташевського. Ось тоді побачили й почули тутешні люди красу української пісні. Поляки намагалися при цій нагоді спровокувати хористів. Та це їм не вдалося і скінчилося здоровим позаушником.

Зимовий сезон закінчено концертом Тараса Шевченка, що приготування до нього йшли кілька місяців при невтомній праці учит. Наталії Павлишин і диригенту хору о. діякона Святослава Прокопа. Люди зі сльозами в очах гляділи на ритмічні вправи шкільної дітвори при співі до слів Шевченка, з хоруговками та вінками на інсценізацію «Великого Льоху» і двоактівку В. Лебедової «Вінок на могилу Тараса Шевченка». Хор, і деклямації випали гарно. Співак Демчук з Річиці відспівав на тому концерті декілька українських та одну німецьку пісню для німців при гучних оплесках. Комуністичні недобитки під проводом Теодора Новака, що стараються заєдно перешкоджувати в культурній праці, захотіли і тут споганити настрій. Тих п'яниць з Доманіжа викинено зі сали.

Слід зазначити, що тепер культурно-освітнім життям українців лашівської волости кермує управитель тут. школи. Л. Павлишин, що останньою вибраний також предсідником учительського гуртка шкіл лашівської та рахонської волостей. Йде тут про боротьбу в управі волости. Хоча ця волость має більшість українців, то в її управі нема ні одного українця.

## Як працюють призабуті села

Мало кому мабуть відомо, що 26 км. від Люблина є ще українські села, де гомонить українська мова і пісня, де бється живе українське серце. Це найбільше на захід висунений на тому відтинку півостров. Творять його чотири села, а саме: Людвин, Дратів, Рогузно і Каніволь. В цих селах є українські школи, українські церкви, читальні, бібліотеки, словом, це свідомі села. Ще донедавна, який рік до німецько-польської війни йшла тут доволі інтенсивна культурно-освітня праця. У Дратові і Рогузні були бібліотеки, які польська поліція поконфіскувала, а книжки позабирала. Тепер з тих бібліотек залишилися лише останки. Слід згадати, що натиск польської поліції останніми часами був такий сильний, що всі, хто хотів би зберегти фі-

зичне існування, мусів би змінити свою віру. Тепер села відітхнули. В кожному селі є українська школа. В місяці березні і квітні відбулися тут концерти в честь Т. Шевченка. Люди плакали з радості, що діждалися хвилини, коли то їхнім дітям вільно буде своєю мовою говорити. «Ми вже думали — говорили селяни, — що ми вже вмерли. А ось ми ще живемо». І сльози радості, глибокої, як біль, блестіли в їхніх стомлених очах. У Каніволі залишило свято глибоке враження. А вже без всякого «але» випав квартет малих дівчаток, який всіх захопив. Приємно дивитися, як весною покривається земля рістною. Та це лиш перший етап праці, за якою йде багато інших.

О. П.

## Нова техніка війни

Ті, що орієнтувалися в європейському політичному й військовому положенні вже від початку загострення німецько-англійських взаємин твердили, що рік 1939 це не 1914-ий! Події останніх 9 місяців це твердження потвердили. Блискавична, 18-денна війна в Польщі, успішне полювання на британську флоту в її таки матірних пристанях, дальше одинокий в своєму роді й розмірах десант в Норвегії та вкінці акція в Бельгії, проломання лінії Мажіно й обсадження одного з найсильніших фортів світа Літтих, капітуляція Голандії по 5 днях, все це факти, що творять перелемову сторінку в історії воєн.

Всі ці події так взяті разом, як і кожна зокрема є революцією у війсьній техніці. У всіх них вирішну роль має летунство. Дезорганізування запілля нападами на летунські й військові бази, похідні батальйони й транспорти військ, співділення з іншими, сухопутними й морськими частинами, а головню висаджування летунською дорогою окремих спадунських відділів, що відповідно озброєні опановують важніші ворожі бази, а то й твердині в запіллі, а дальше

важна роль модерно озброєних піонерів, що для них не має ніякої перешкоди, що не продовж днів, а прямо годин, уможливають невпинний гін вперед усім родам навіть найтяжшої зброї, в першу чергу — очайдушнішої і посвята кожного воєнка, ось найхарактеристичніші моменти

Між роком 1914 і 1939 існує велика, фундаментальна різниця. В хвилині як карта історії перевертається, партію вирає той, хто має у своїх руках ініціативу, — і то у всіх ділянках. Врешті спізнена акція до якого чи такого положення, все дороге коштувала. Нова техніка й новий дух в теперішній війні викликали подив в цілому світі, навіть і в Лондоні, що — хоч як це колись парадоксально звучало — приготується вже до війни таки на своїй території, та що від 1066 року, себто від наїзду Норманів, ще таких критичних днів не переживав.

Новий розділ історії воєн промощує собі швидко дорогу а з ним розпочинається й новий розділ політичної історії, що в ній по волі чи по неволі візьмуть участь і всі народи.



## Провідник флямандців п'яткує поведінку англійців

Провідник флямандців Греммен описує в голандській пресі свої переживання у Фляндрії, де англійці відступаючи, счинили великі спустошення. Колишній бельгійський уряд ув'язнив сотки флямандців і поведився з ними в нечуваний спосіб. Про багатьох флямаандців нема ніяких вісток, мабуть їх вивезено до Франції.

Флямандці одобривли в цілій повноті поставу короля Бельгії. Це було єдине, щоб скласти зброю у тій нерівній боротьбі.

Таким чином флямандці нап'ятували політику й поведінку Англії в Бельгії, зокрема їхню нелюдність супроти флямандців, що змагають до самостійного життя.

## Америка дожидає повороту корабля „През. Рузвельта“

Вістки про долю корабля „През. Рузвельт“, що віз американських громадян з Європи до Америки, дуже тривожать американців. Також урядові кола уважно слід-

кують за тими вістками.

Річ у тому, що тайна англійська служба хоче перешкодити приїздові корабля до Америки.

## Життя в Опарівці

Село Опарівка, короснянського повіту, яке зазнало всяких „благодатей“ від 6. Польщі — оживає. Чит. „Просвіти“, яку розв'язала польська влада — відновлено. На „свячене“ зішлись до власної домівки майже все свідомі громадяни невеличкого села зі священником і учителем на чолі, та поприносили, хто що мав: яйця, сир, паску, ковбасу й ін. Писанки розмальовані тризубом і написом „Україна понад усе“ прикрашували столи. Ці громадяни жертвували читальні понад 100 зол., та зібрано 15.25 зол. на пресовий фонд „Краківських Вістей“, які в кількох примірниках

приходять до села.

Читальня помянула концертом Пророка Т. Шевченка, а шкільна дівчора відіграла штуку „Тарас у дяка“. Хор під управою дяка гарно відспівав „Заповіт“ і кілька вязанок пісень. Гарно випали деклямації та реферат місцевого учителя про життя і творчість Т. Шевченка. Чит. „Просвіти“ організує курси українознавства і німецької мови, прелегенти знайшлися і ждуть лише на дозвіл влади і на курсистів, яких, дай Боже, щоби було як найбільше. Споживча кооператива „Єдність“ рветься до життя, та не має ожив-

чого джерела збуту й купна. „Недобитки“, які дістали торгівлю у свої руки воліють паскарів як чесне товариство.

Українське село кличе цією дорогою українську кооперацію по повітових містах до життя та праці. Село дасть хліб, лише дайте нам матерію і шкіру.

## Лист до Видавництва!

„Посилаємо 65.— зол. на пресовий фонд „Краківських Вістей“ з найщирішим бажанням дальшого Вашого розвитку. Широ бажаво Вам, щоб наш часопис став якнайскорше щоденником!

## Слава Україні!

УКРАЇНСЬКИЙ ДОПОМОГОВИЙ КОМІТЕТ В СЕДЛЬЦАХ.”

## Від Видавництва.

За цінний даток на пресовий фонд на „Краківські Вісті“ ширю подяку складає Хвальному Комітетові в Седльцах.

ДИРЕКЦІЯ  
УКРАЇНСЬКОГО ВИДАВНИЦТВА.

# ОГОЛОШЕННЯ

### Дрібні оголошення

**ШУКАЄМО** — подорожуючих представників - агентів на повіті Холмщини й Підляшшя. Кавція у висоті 500 зол. конечна. Зголошення з описом життя „УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО“, КРАКІВ, Кармелітська 34. 3-3

**КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ** Миколи Панчака, Краків, Юліюша Лея 7 А, м. 10. 9-12

**Прийтелі, Знайомі** у власному інтересі подайте свої адреси: Цюрак Микола, Мехув, Ляндраатм. 2-2

**Знайомим до відома!** Олекса Пасічник зі Львова живе у Ряшеві вул. Ожешкова 16. 2-13

**Степан Маритнович**, 28 полк. Каліш, подай свою адресу. — Сестра Дубова Ярослава, Ярослав, Гавштрасе 1. 2-3

**Пошукую** Олеся Райка з Янова Львів. — Карвазький Михайло, Томашів Люб., Мидлярська 4. 2-2

**Хто знає адресу** Марешків зі Замарстинова, прошу подати до адміністрації для рідні під „Стефа“. 1-1

**Федю! відізвися!** Чекаємо Тебе. Хто знав би де знаходиться Федір Мусаківський (з початком січня виїхав з Клепарова), прошу за винагородою повідомити д-ра Михайла Логазу, Ліцманнштадт, Шлягетерштр. 32. 1-1

**Івасівка Антін**, із дрогобицького повіту, пошукує Тарнавського Івана і всіх знайомих. Меєрдорф-лягер іб. Пайне. 1-1

**Роман Пончук** пошукує Данева з Богородчан і своїх знайомих. Меєрдорф-лягер іб. Пайне. 1-1

Хто знає де є о. Ангін Макар з Олешич, прошу подати відомість до Ревця, Макар Константин, Стація. 1-1

**Пошукую** Миколу Оренчука з Васильковець, пов. Копичинці. Дмитро Оренчук, Фрайштадт, Обер-донав. Адольф-Гітлер плац 5. 1-1

**Трояна Мирослава**, сина адвоката з Ходорова, 14-літнього ученика III. кл. гімн. пошукує найближча родина. Хто знав би хоч найменші вісти про нього, проситься повідомити адмін. „Кр. Вісті“. 1-6

**Пошукую** кімнати вигідної з лазничкою при родині. Зголошення до „Кр. Вістей“ під „Спокійний комісар“. 1-1



Удосконалені машини до виробів цементових і вагоново портляндський цемент доставляє ф-ма: **МАШИНОБЕТ**, — Клеменс Юра, Кенти — Ост-обершлезієн, продаж Краків, вул. Гарбарська ч. 10/4. 1-15

### БРАТТЯ БОСАК

СКЛАД ЗАЛІЗА

КРАКІВ, вул. св. Вавжинця 29.

Кекси „Горгуля“, медівники, бішкопти, андрути і т. п. поручає: **ЯРОСЛАВ КІНАШ** фабричний склад в Ярославі, вул. Діцйуса 4. Ціни фабричні! З запитами в справі доставки виробів „Горгуля“ просимо звертатися: Я. Кінаш, Ярослав, Діцйусштрассе 4. 2-3

Технічне знаряддя  
найдешевше купиш

У ФІРМІ  
**„ЗЕНІТ“**  
КРАКІВ  
ВЕСТРИНГ Ч. 6.

Українська Комісарська  
Управа.

### Фірма „ІНТРОЛІГАТОР“

Спілка з обм. відп.

КРАКІВ, вул. Баторія 1. Тел. 180-55

виконує всякі переплетничі та галантерейні праці.

### ЗАХАРІЯ БОСАК СИНІ

крамниця з залізом  
КРАКІВ, вул. Купа 6.

Гуртівня шкіри  
**Ф-ми КІНСТЛЕР і Сини**  
Краків, вулиця Дітля ч. 44.

в Українській Комісаричній Управі — поручає шкуру різного роду — тверді та м'які.

**Комісарська Управа Фірми**  
**Краків, Ринок число 30.**

**ЯКІВ ГРОСС**

поручає українській клієнтел  
порцеляну кришталі лампи

**ЦІНА ОГОЛОШЕНЬ:** Ціла сторінка 600 зол., пів сторінки 320 зол., 1/4 сторінки 180 зол., 1/8 сторінки 150 зол., 1/12 сторінки 80 зол.

**МЕНШІ ОГОЛОШЕННЯ:** 1 міліметр ширини 1 шпальти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче.

**ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ:** 30 сотиків за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слово.  
**ПЕРЕДПЛАТА** „Кр. В.“: Цінник передплати поданий на першій сторінці. Передплату треба вислати згорі. Передплата однакова в краю й закордоном. Часопису на кредит не можемо вислати.

**КНИЖКИ:** Всі книжки нашого видавництва продають книгарні й адміністрація видавництва. Хто хоче замовити книжки просто на свою адресу — повинен наперед прислати належитість і на пересилку, а тоді вишлемо бажані книжки.

**ВИСИЛКА ГРОШЕЙ:** Гроші на передплату, чи книжки з Генерал-Губернаторства належить посилати переказами або чеками нашого видавництва.  
PSch A Warschau Nr. 2.143. З Німеччини на адресу: „Ukrainische Nationale Vereinigung“ Berlin W. 50. Ansbacherstr. 15. З Протекторату на адресу: „Probojem“. Praha XIV-65 post. schr. 3. — Курс 1 нім. марки 2 золоті. При висилці грошей все треба подати на що призначені гроші.

За Редакцію відповідає начальний редактор **Л. Хомяк** у Кракові. Видає „Українське Видавництво“, Краків, вул. Кармелітська 34, II. Телефон 230-39  
З друкарні „Нова Друкарня Денникова“ під наказною управою, Краків, вул. Ожешкової 7, тел. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamtinhalt und Anzeigenteil: Hauptschriftleiter L. Chomiak Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ (i. m. b. H. Krakau, Karmelitsstrasse 34, II, Fernsprecher 230-39 Druck: „Nowa Drukarnia Dziennikowa“, Kommissarische Verwaltung, Krakau, Orzeszkowagasse 7, Fernsprecher 102-79